

# କାଥା

## ଫୀଙ୍ଗା ତାବା ମୈତେ ଖୁନ

ମୟାଂଲକ୍ଷ୍ମୀ ଗୌରଚନ୍ଦ୍ର



# କାଥା


## ଝିନ୍ଦା ତାବା ମୈତେ ଧୁନ

ସମ୍ପାଦକ ଗୋରଚନ୍ଦ୍ର

ପିପଲସ' ପ୍ରେସ୍, କଟକ

# **KWATHA**

**CHINGDA TABA MEITEI KHUN**



**Mayanglambam Gourachandra**

**Published by :**

**Peoples' Museum, Kakching  
with the financial assistance from  
National Museum, New Delhi**

**( Peoples' Museum, Kakching  
Manipur (India)**

**First Published - 1995**

**Rs. 35/-**

---

**Printed at : Times Printers, Kakching - 795103**

কোরোথক্কা -

বিংখোজম্ব ইলাই  
ব্রাথা সোইশংবগী মফমদ।



## INTRODUCTION

The biggest single instance of the stability of original culture of the Meitei as a settler of the hills is demonstrated by what is known as the Kwatha people. In this small booklet Mayanglambam Gourachandra, founder, Peoples' Museum, Kakching briefly attempts to identify the cultural features of the Meitei hill village of Kwatha, a small outpost of early Meitei in the sub-Himalayan regions in the eastern boundary of Manipur. [Believed to be a colony of settlers sent from the plains of the valley during the reign of Kyamba 1467-1508 A.D.), this small hill village with some 29 houses, 6 lineages and some 200 people stand out as unique socio-anthropological museum for the study of early Meitei culture.

The very fact of the isolation of this area from the plains of Imphal lent a distinctive mark to the particularisation of the cultural geography of the region, as having contributed to the development of its Hill Meitei characteristics. Though the particular rites, rituals and socio-economic features were not very different from those of the plains before the advent of the Hinduism in the valley, the very geo-physical structures of the settlement, the

environment of flora and fauna of the eastern Himalayas, the possible human interaction with other early ethnic communities like the Marings, Kabaw-Shan and Chothe tribes etc. gave the Kwatha people a distinctive character of ritual life and survival economy different from that of the plains. Though the Meitei as a whole in the valley had undergone tremendous changes in its cultural features because of changes in production methods and subsistence patterns, the Kwatha Meitei still retained the traditional slash and burn methods of cultivation because of the very hilly nature of the terrain, and the collective life as envisaged by the shifting patterns of living ensured an almost insular social structure deeply dependent on kin and blood relationship. Though the climate is regarded as salubrious and congenial, the presence of natural hazards of forest infected malarial ailments led to the demographic imbalance in the small society of the Kwatha Meitei. The very fact that only about two hundred people constitute the demographic structure of the hill settlement is ample testimony to the unchanging patterns of life in this remote Meitei



village, some one hundred and twenty kms south east of Imphal, towards Moreh. The absolute isolation, the very pleasantness of self-sustained life, the non-anxiety in the peoples attitudes, gave them a pride and a dignity, which they express in their self-assured ethnonym of Kwatha Sana Leibak,—Kwatha The Golden Country.

The unchanging patterns in the ritual life is depicted with clinical efficiency by this small booklet. Right from the birth of a child before he grows into an effective member of the community, and the intricacies of the social structure in its relationships or webs of lineage and kin responsibilities, to the complex mortuary rites, and the other rites of intensification of the supernatural elements in their interaction with men are described with careful attention to detail. What is being communicated to the reader is a description of the ritual life of hill Meitei, which if properly investigated would highlight some very exciting ethnography of Pre-Hindu Meitei life. The essence of Hill life as lived by the community as believed to be used to the plains give a powerful reminder to the rest of the

world the early original features of Meitei ethnic character and their supposed communal origins from the hills. The study of Kwatha therefore opens out distinct possibilities for investigation into a proper visage of the true anthropology of the Meitei.

Unfortunately, the issues of contemporary life as faced by the Kwatha people are no longer ideal. The process of modernisation, the advent of pressures faced by marginal, peripheral communities are no exception to the Kwatha people. There is not much of interest in the life of these isolated hamlets except by unknown students of Universities and Museum enthusiasts. Yet certain forces of subtle change, may be not for better, but for worse may affect the life of those demographic islands. A marginal people perhaps may not be reserved for anthropological interests alone. The people of Manipur are yet to make-up their minds to what is happening in a small border village, a living replica of their own life, some 500 years ago.

Imphal

Dated 9/4/95

Lokendra Arambam

# কাথা

## রাঠৈ খরদং

পাঠিনগী অবিবা মৈতৈ কাংলুপ অমনি হায়ন হায়ন'ববা  
কাথা খুংগী মরমদা পিপাস' মায়িম, কৰ্কাচনা লাইরিক  
ফোঙবগী থবক লেপা' লৈত্র . লায়না মনিপুৰগী অথঙ-অহৈ  
কয়ামুকন' কাথা খুংগী ম য 'ন' ময়নকলি। চীংদা তোংবা  
কাথা, অবিবা ১-১০ ' মরমদ' লৈত্র'কা নতুনা তম্পাস্ত। লৈ-  
বিবা মৈতৈ শং ২, বয়দস' লৈত্র'কা তড়াই ফ'দ। হৌজক  
খুংইদগী লুৰিবাদ 'মৈতৈ' হায়বা জ'তি অসি কয়না 'ইরক-  
খিবগে হায়বা অছ' বিবা তাবকই। মবম অসিনা থ' মরিবা  
বায়ং অসিদা 'মৈতৈ' হায়বা রাঠৈ/কাংলুপ, ৩-৩ অসিগী  
'হৌরককম' থিকম 'ইরিবা মনিপুৰী মৈতৈগী মরমদা খরদং  
পনজাৰ।

মনিপুৰদা শলাই ভাৱেংকৌ নৈতৈশং অসিনা কয়না মতম-  
দগী লমদম অসিদা খুন্দাহনা লৈরকাথব'গ হায়। অসি  
বিজিনবদা বান থোকলি। "পৃথিৱীদা লৈরিবা তোঙান তে'  
ঙানবা জাতিশংগী ইতিহাস লৈনবঙম ঐথে'য় মৈতৈশিংগী  
ইতিহাসস' লৈজৈ হায়বা অসিগী বাকমদা 'চৈথারোল কুয়াবা'  
অমদি যেক শাংগৈশিংগী পাৰি-পুৰি ইবা মৈহৌগোল, লাংথ'ব'ন

লোল, চেকখোঙ, নোংখোঙ, ইয়াংলোল, শঙ্গাই ফ্যাং, চেংলৈ-  
রোলনচিং। আরিবা লাইরিকশিংনা ইতিহাসকী থোদাং চাউনা  
লৌরি” — ওয়নাম ভেংগেখর সিংহ, বাথল, ২৮/২৯ শুবা মশীং  
সেং— ১৯৭৭ অহুগা অহুক অখঙ অহৈশি গী মত মতুংইয়া  
পাখংবগী মতমদগী (33 A.D.) হোরগা মনিপুরগী ইতিহাস  
অসি শরুক অহম থোকনা থাইদোকই। মতুদি — (১)  
Ancient (২) Midiaval অমতুং (৩) Modern অসিনি।  
ওয়নাম ভেংগেখরগী মত মতুংইয়া মনিপুর ইতিহাস অসিদা  
Mythology গী মতম অমা হাপশিলি। হায়রিবা Mytho-  
logy গা মতম আসি Pre-Historic কী মতমদগী হোরগা  
খুঙগী মত 400 A.D. ফাওবান হায়ন লৌরি। লোয়ননা  
পাখংবগা মতম 33 A.D. দগী হোরগা নিংখোরোল ৭  
ফঙবদি লাইগী মতমনি হায়না পীর। মসিগী মতাংদা  
চৈথারোল কৃষ্ণাবদা অহুয়া য়াঙই — “মখাই লাই ওইএ।  
মখাই তরেং অসি মাঙখিবা শিখবা মখাং খঙে” — (চৈথঃ  
কুঃ নাঃ ২) মরম অসিনা মৈতৈশং অসি করুয়া মতমদগা  
খুন্দ। লৈতাছনা লৈরকখিবগে হায়বা অসি য়ায়া চময়না লৈরি।  
অহুগা অহুনা মতমগী পুরাশিং অসাদি অয়াহুনা Mythology  
অমতুং Legendary গা লাইরিক ডাক্তা ওইনা তোই।  
মরম অসিনা পণ্ডিতশিং অমতুং স্কোলারশিংনা পুয়া পারগা  
মনিপুর ইতিহাসকী লীখুন লীবদা অহুকপা অজলদা চঙগা  
লখা মাঙখিবগী মতোঙম থোকল।

পাখংবনা ফ্যাল তোংডিঙেগী মমাংদা মৈতৈশিং অসি  
চাঙখংপগী মঙাল ফংলে লোয়ননা খুন্দ। লৈতাছনা লৈরমলে  
হায়বা অসি নোনা খিজিল হুমজিল্লবগী মতুংইয়া খঙবা ওমলে।  
অহুব ইতিহাসকী মীংয়েদদি মখোয় অসি মুঙগী যুগকী মীনি

হায়না লৌহ। অনিগুণ। হুঙগী ঘুগকী মীওইশিং অসিৰ্  
**O. K. Singh** না মহাকী archaeological findings  
 কয়ামুক্তগী বুধা নৈনৰবা মতুংদা অহুয়া শৰুৰ অহুয় খোকা  
 খাইদোকলি। মহদি — 1. Palaeolithic, 2. Haob-  
 binhian অমহুং 3. Neolithic. বাকম অসিগী মতুংদা —  
 “The review of the research done so far  
 reveals that the stone age of Manipur can be  
 divided into three cultural sequences as Pala-  
 eolithic, Haobinhian and Neolithic

The Palaeolithic is represented by the  
 materials from Songbu cave, Khangkhui cave  
 and open air sites of Singtom, Machi and  
 Nongpok Keithenmanbi localities The Haob-  
 binhian culture in Manipur was found in at  
 both caves and open air sites, and represented  
 by the stone artifacts from Nongpok Keithen-  
 manbi locality and Tharol cave site

The Neolithic culture found both in the  
 hills and valley of Manipur The Neolithic  
 stage of the stone age culture of Manipur is  
 characterised by the stone tools consisting of  
 chisels, hoeblade, triangular axe, quatriangular  
 axe and adze and pottery” — (O. K. Singh -  
 Neolithic stone tools of Manipur PMK - 1991.)

Pre-Historic কী Period অমহা শাগংলনা O. K.  
 Singhগী বাকম অসি শৌগংলহনা Gangmumei Kabui না

“Reference to the caves has been made by several explorers including Kingdom F. Ward, the Botanist and naturalist. It was O. K. Singh, a young archaeologist of Manipur to whom credit should be given for a systematic archaeological excavations and our knowledge of the Pre-History of Manipur is more or less based on his studies and excavation. On the publications of his findings in 1969, Manipur has been included in the pre-history map of the region” — (Gangmumei Kabui — History of Manipur. Vol. 1. Delhi 1991.

মথকী ৰাফাশি অসিগী ঔষাধী তশেংনা খঙ, ওমলি-  
দি অঙনবা মঃমদা লৈৰহা শীংক মচ, শীংক অচৌনা  
ধমত্ৰ অতৈ পুয়াশিগী Mythology ঙি মত্ৰম অহ হৌঙিক্তি  
O. K. Singh না Reality দা ওনথোকতুনা Pre-historic  
কী ইতিহাস অমা শাগৎদা ময়েক শেংহলকাল।

অসিগী নতন Peoples' Museum, Kakching না  
খিজিন হুজিন্দুনা ফংবা মঃগা যুগকী পুংজু পুংলাইশিং  
পুথোকলি। অহুমা পুথোকলিব পুংজু পুংলাইশিং অসিগী  
মত্ৰংদা “Archaeological exhibits belong to pre-  
historic and historic periods of Manipur which  
consists of the ground and polished stones  
collected mostly from present day individuals  
who possess them for their magico-religious  
beliefs and Neoliths known as ‘Braja Shingjang’

(thunder bolt) which the people of Manipur used as curative medicines of diseases. Topologically thus Neoliths consists of tang celt, quadriangular axes, adze, splayed axes and bar chisel which are distributed widely in the regions of South East Asia" -- (Ksh. Brajamohan Singh. Souvenir (Earthenware Exhibition PMK - 1984).

PMK না খিজিল্পুনা থমলিবশিং অমদি Archaeologists শিনা ফংলিবা মচাকশিং অসিদগী হুঙগী য়গকী সভ্যতা অমা তৈরমলে হায়বা হুঙাল। কোয়ননা মনিপুরগী অন্নিবা পুয়াশিং 'হুঙ লাউহুই', 'হুঙলোল', 'হুঙলোল অচৌবা' অসিনচিবা কয়াদা পীরেদা হুঙ মখলশিং অসিগা হুঙগী য়গকী মীওইশিংনা শিজিন্নরখা হুঙগা হুঙলাইশিং অহুগা চান্দমহুনা য়োলগা পাংৎগা মমাংগী করখা মতম ফাওবা Neolithic Period ওইনা লৈরম্বগে হায়বা অহু archaeologists শিনা লেপা মতম ওইরে।

## মৈতৈগী হৌরকফম

মৈতৈ হায়বা কাংলুপ অসি করম্মা হৌরকফমগে হায়বা অসিহু য়াম্মা চনৈনরি। থাজৈশেংবদি 'মৈতৈ' হায়বা বাহে অসিমল্লি চকপা কাংবুনা চফু শাবদা শিজিন্নরিবা মৈ অসিদগী হৌরকফা ওইগনি। অহু ওইহুবা চকপা কনানো? মথোন্না করম্মা মৈ শিজিন্নে? মৈগা মথোয়গী পুলিগা করি মরি লৈনৈ? চকপা কাংবুনা শিজিন্নরিবা মৈ অসি নত্তবা অতোম্মা কাংলুপ কনানা হাম্মা করি মৈ শিজিন্নখি (মৈ culture ভৌখি)?

কয়লা মৈদগী 'মৈতৈ' কোথি হায়বা পুয়মক হুংবা য়াৰা হাং  
ঙাকুনি ।

ভূমি কাণবদা চক্ৰী নতনা pre-historic period কী  
মতমদা মৈবু ময়েক লানা culture তৌরথা কাংলুপ অমত্তা  
পুথোকপা ডম্ভি। অহুব খুঙগী চহী ২০০০ গী মমাংদগী  
চকপা কংবুদি ফু শাবদা মৈ শিজিন্নয়লে । চকুগী মতাংদা  
তুলসী সন্ধান ফংলবী ক্রীমতি নাওরেম নিলামনি দেবী,  
খোংজাঙনা করি হায়রিবগে হ'য়বা অহু অমুক য়েশি —

“Our ancestors told us that the art of  
pottery was as old as history. The Manipuri  
literal word Chaphu (pot) itself is an indicator  
to its history. In the antiquated Manipuri  
language ‘Yug’ (a sanskrit word for one of  
the Hindu ages of the world) is called ‘Chak’  
with the begining of the Chak, originated the  
construction of Phu (deepish vassel) and there-  
fore called Chakphu. It is said that from  
Chakphu constructed by the Chakpa group,  
(an aboriginal groups of Manipur) the word  
Chaphu was derivated in the later age” —  
(Naorem Nilamani Devi, Earthenware Exhi-  
bition PMK - 1984) মথল্লা পল্লিবা অসিনক মৈতৈ  
শিংনা যুগপু চক কোই । চক মথল মরিনি — (১) হ'য়চক,  
(২) হয়াচক, (৩) খুঙচক অমন্তু (৪) লাংবা চক (কো:চক)  
অসিনি । চকপা মৈতৈশিং অসিনা যুগ কয়াদগী খুন্দারুবা  
কাংবুনি হায়না লৌবদগী যুগপু চক কোথিরথা য়াই ...



অত্ৰুগা অমুকন্তু য়েংসি —

“যুগপু চক হায়না কোঁৱমী । চকনা হোঁৱকপদগী শাৱকলবা  
ফুনি হায়ত্ৰনা চকফু কোঁথি । চকপা কাংবুনা শাবা ফুনি  
হায়বদগী চকফু কোঁথি । চকফু হায়বদা অত্ৰুদগী চকু হায়বা  
অসিদা মমিং ওনথ্ৰে” (ক্ষেত্ৰঃ কুমাৰ সিংহ, মনিপুৰদা চকু  
PMK - 1984) মৰম অসিনা চকপা কাংবু অসি মনিপুৰদা  
খাইদগী খুন্দা লোৱবা মৈতৈ কাংলুপনি হায়বদা চোঁৱনিংডাই  
লৈতে । অত্ৰুগা অমৰোমদা “মৈতৈ” কৰুৱা কোঁথিবগে হায়বদা  
মতাংদা চময়ৱিবা অখঙ অহৈশিগী মত খমুক নৈনহনা য়ে সি ।  
এল, ভাগ্যচক্ৰ সিংহনা R. Brown গী ৱাফম বৰ থমহনা  
অত্ৰুগা লৈনৰি —

‘The names of land in the early Chaks, according to the puyas (ancient written records) and the traditional legends were Tilli-koktong Ahimba in Hayichak, Meira-Pong-thoklam in Hayachak, Hanna Shemba Konna Loiba in Khunnungchak and Muwa Palli Mayai chumtong in early Konna (Langba) Chak, it was popularly known as Kanglei Pungmayon, Kangleipak and Meitrapak. R. Brown writes “the name of the Manipur valley recognised amongst the Manipuris themselves is Maithi Leipak, or the country of the Maithis”.

In no known time of the land its people these words Maithi and Maithi Leipak were found in use except in the writing of Atom-

bapu Sharma. This might be corrupted expression of the words by Britishers who were not familiar with the native pronunciation” — (L. Beigyachandra Singh, Religious Philosophy of the Meiteis, 1991.)

ভাষাবৈজ্ঞানিক British writer শিৰিনা ইয়ালা লাইব্ৰেৰী-  
শিৰিনা খঙা ৱৰ্দ্ধি Meitei হায়বা বাইবেলিং অসি ভোঙান  
ভোঙানবা মৌইশিৰিনা Questionnaire কয়া ভৌৰগা  
ইয়ালা মৰম ওইহনা মথোয় মশেল মত অমতা মামদে।  
British Author শিৰিনা পীৰা মতশিৰ পল্লহনা- “The  
origin of the Meitei is shrouded in mystery  
and the study on the religious faiths and the  
political ideologists of the Meiteis themselves,  
thus making the problem highly speculative and  
controversial” হায়না Prof. Gangmumei Kabui  
না ইয়া অহুগা অমুকস্থ চংখরি — “The name Mei-  
tei, B S. Hodgson in the mid nineteenth thou-  
ght, was a combined appellation of Shiames —  
“Tai and Kochin Chinese ‘Moi’ (Moi + Tai =  
Moytai = Moitai = Meltei) and that the Meiteis  
belong to the Moi section of the great Tai  
race.

T.C. Hodson suggested that it was derived from the blending of two words “Mei” means man or people and “Tai” meaning separate, Meitei separate people another indi-

genous explanation is that Meitei (not Mai-tei) as derived from the creation of man by God in His image : Mi =image : Tei=Modelled=modelled after Gods' image=Meitei. However it is known that historically, the word Meitei was used during the period of establishment of the Ningthouja dynasty by Pakhangba to mean this clan or dynasty and the ethnic social group who were politically and socially integrated within the suzerainty of the Ningthouja" (Gangmumei Kabui, Ibid 1991).

অহুগা আর. কে. বলজিৎ সিংহনা ডয়ক হুয়া জোনটোন, ডাউন, বাডন অমন্তুং গীয়ারসনগী মতশিং নৈনবদন্ত মৈতৈ জাতিগী অশেংবা হৌবকফম থিবা ফংদবগী মহাক্কা হায় — “মখোয়না ইরম্বা অচুমন্তু য়াঙই, লানমনখিহুনা নোফ্রিংবন্তু য়াঙই”-(আর. কে. বলজিৎ সিংহ, সেমিনার, মনিপুরী জাতিগী হৌবকফমগী মরমদা মপানগী পণ্ডিতশিংনা ইরম্বাশিংগী অচুম অরান থিজিনবা, মনিপুরী সাহিত্য পরিষদ, ইম্ফাল — ১৯৮০) ফুৰাইলাংপম নন্দলান শৰ্ম্মনন্তু য়ানিংদবা উংলহুনা অহুয়া হায় “ইডসন অমন্তুং পেমবরতনগী বারিশিং অসি পুমলান লানবতা নকনা শাখিনন্তু মরিং মরাংই” (সেমিনার Ibid) অহুগা অবাং নোংচুপতগী লাকপনি হায়বা বাফম অসিদি মশামক্কা শৌগেলি । মজ্জদি — “অইহে-অশিং কয়ানা শৌগংপা অমন্তুং চঙখংম্বা প্রমান কয়ানন্তু চেকশিনহনবা মরমন’, ঐথোয়গী জাতিগী পুথোকশিং অসি অবাং-নোংচুপ চিনাদগী খুন্দারকপা মী

কাংলুপ অমনি হায়বা বাকম অসি ঐথোয়না যাবা তারবনি ।  
 ষোইদোক হেন্দোকনহু বাকম অমগী (অসিগী) মায়য়োক্তা  
 প্রমান অতৈ পুথোকনহু ওয়দে । মরম অসিনা বাকম অসিগী  
 মতাংনা য়েংনবা লৈত্রে, অসিবু অচুয়নি হায়না লৌনরে ।  
 অহুয়া বাকম অসিবু ঐহাক ইশানকহু শৌগৎজি" (Ibid)

মথকী মীংয়েং ময়াম আসদগী মৈতৈগী হৌরকফমগী  
 মরমদা ঐথোয়না করিদি ফংসে । ফংসিবা হায়ববু চমমনবা ।

তশেংবমক্তি অধনবা মতমদা (Haobinhian+Neolithic Period) চকপা কাংবুশিংনা মৈগী সভ্যতা পুশিলকপা  
 মৈ লাংপা, মৈ শিজিন্নহুনা মৈগা তাইনৈ হায়বদগী মৈতাই,  
 শমথরক্তনা 'মৈতৈ' কোথিবা শোয়দনা ওইগান । মরমদি  
 অহানবা চহীচাগী মতমদা পোইরৈতোলা খুহোরকপা মতমদা  
 চকপা কাংবুশি দি মৈ শিজিন্নরমলে । অহুদি -

"Poireiton, the elder brother-in-law of King Pakhangba reigned in the first century A. D., who appeared as the first settler, knew well that the chakpa group had already experience in the art of pot making by using fire)" — "চকপা কৈথোং হাও পাখংও । মৈখু নোংলোন  
 কাবা অসিবু করি মৈনো । ময়ুম চকপ' হেমচেংলুগী ফুইকমৈ ।  
 চেককাই কাকুপ মৈ । চক তাংশোই মৈ । ফুতিং নোংকাই  
 মৈরা পাংহংববু"—(M. Gourachandra, Souvenir Ibid) অহুগা বাহেংবম যুমজাও সিংহনা অয়ুক পোইরৈতোলাগী  
 খুহোরকতা মৈ পুথোরকই হায়রহুনা — "Manipur at that  
 time was inhabited by easterner not much better than the mole itself. They could not

make fire. So they were ignorent of its used"  
—(W. Yumjao Singh, An Early History of Manipur p '99) পোইরৈতান্না খুহোরকপা মতমদা মৈ

পুখোরকপনি অহুগা মতম অহুদা লমদম অসিগী মীঙইশিংনা  
মৈ শিজিন্নবা হৈরমদে হায়বা বাফম অসিদি অখঙ-অইশিংগী  
মত মতুংইয়া লানগনি। মরমদি "পোইরৈতোন খুহোক"

পুয়াগী মতুংইয়া মখক্তা পঞ্জায়ে। অহুদি চকপা কাংবুশিং  
অসি করম্বা মতমদা চংলকষিবগে হায়বগী মতাংদা এল,  
ভৈগ্যাচক্স সিংহনা পেমবরতনগী মত নেংছনা অস্তমনা নৈমরি

—"In the pre-historic days also some Sawang Nongfurels men (five sons of Yoachik from China) (Tartar Colony) migrated to this land and settle at Susa Kaneng "These were people called Chakpa" (L. Bheigyachandra, Ibid)

পেপ্বরতননা স্তম্বা কামেদা খুন্দাখি হায়রিবা চকপাশিং অসিদি  
বোম্বা লাকপা চকপা কাংবু ওইরমগনি। মরমদি অস্তমবা  
নৈমগী চকপাশিং অসি করম্বা মফমদা খুন্দারথগে হায়বা অসি

খঙবদা বানা খোকই। মরমদি চকপা কাংবুশিংনা, Haobinhian  
আমস্তাঃ Neolithic গী মতমদা শারবা চকুশিংগী মতাংদা খুয়া

হায়রি — "In Manipur the use of pottery on the basis of the present research data is as old as 2000 B. C."- O. K. Singh Ibid) লাইভিনগী

ঙটনা ফংবা বারি (Legendary) গী মতাংদা ঐনাঙদেম  
নিলমনি দেবী থোজাওনা অমুকা অস্তম্বা হায় — "The

legend of Manipur told us that seven Goddesses, Ngareima (goddess of fish), Thumleima goddess

of salt), Lalleima (goddess of property), and Shilkima (goddess of craft) etc. who were believed the incarnations of Panthoibi had settled down and erected villages in Manipur. Since that time, the goddess of craft started the art of pottery" — (Ibid).

অতীত pre-history গী ইতিহাস খিগৎপদা চকপা কাংবুগী  
সভ্যতা নৈনরগা শেমগৎপনা লায় শেংবা হেল্লগনি হ'য়বা  
খঙবা ওমলে মছদি —

"Neolithic pottery are found from four sites of Phunan, Napachik, Laimanai and Nongpok Keithenmanbi. On the basis of the pottery types the Neolithic culture of Manipur further can be sub-divided as Cordedware culture, Tripotware culture and Phunan (Geometric) culture. The Cordedware culture is represented by the hand made and ill-fired pottery decorated with cord marks from Nongpok Keithenmanbi locality. Here Cordedware overlies the P'aobinhian culture after a short break in the stratigraphy and dated to the first half of the third millennium B.C. Tripotware culture is characterised by the Corded-marked pottery provided with Tripot legs. These are found at Napachik and Laimanai site. As stated above Napachik culture is as

old as 1450 B.C. (O.K. Singh, Neolithic Stone Tools of Manipur -- PMK - 1991).

মথকী নৈনজয়িবা খরা অসিদগী খঙবা ওহদি অঙনবা মতমগী সভ্যতাশিংগী মজুদা চকপা কাংবুগী সভ্যতানা মথেক লাবা য়াম্মা হেল্লি। অসিগুয়া চকপা কাংবুশিং অসিগী অঙনবা সভ্যতাদা মৈ শিজিন্নরগী হায়বদা চিংনিঙাই লৈত্তে। মরমদি মথোয়না মৈ ইরাংপগী তেংখা ঈশৈ, মৈ ইরাংপগী লাটোশাল ঈশৈনচিবদন্তু মথাগী অহুয়া পল্লি — “চকপা হুগী ফুথি মৈ, হেমচেংহুগী ফুথামৈ, চেককাট কাংপ মৈ” — (খেলচল্ল - থাইনগী শৈংং, ইংফাল - ১৯৬৬) মসিদন্তু নন্তনা চকপা খুহোক-লোন, চকপা খুন্দা, চকপা খোইরা অহুং চকপারোলনচিংবদা (ফোঙলবা/ফোঙজিবা) মৈ শিজিন্নরগী অহুং মৈ হুয়াং থৌনি তৌহুগী মরমদা ইরি। মসিগী খুদম ওইনা ‘অল্লো’ চকপা কাংলুপ অসিনা ওসি ফাওন্দা মৈবু ইরাং থৌনি তৌহুনা থমলকলি। মসিবু ওসি ফাওবা ‘অল্লোগী মৈ’ হায়না কো-নরি। কনাগুয়া খরনা অল্লোগী মৈ অসি পুয়াগী মজুইয়া পোইরৈতোননা পুখোরকপা মৈনি হায়না মত পী। মজুনা অতোপ্পা স্বাকম অমনি। মরমদি চকপা কাংবুদি পোইরৈতোয়া খুহোরকপদা মৈ শিজিন্নরমলে হায়ন হুজিন হুজিন হুংকবগী কান্নবা লৈত্তে। অল্লোগী মৈ অসি পোইরৈতোয়া পীরহা মৈ নন্তে। মরমদি পোইরৈতোন চকপা ?

মরম অসিনা মৈ পূজা ভৌবা মীশিং অসিনা মৈগা ভাইনৈ হায়বদগী মৈতৈ=মৈ, ভাইনবা=চংববা য়াদবা (কল-চর ভৌহুনা হিংবদা মথি পোনবা) মৈভাই=মথকরকতুনা মৈতৈ কোখিবনি।

ওসিদি মৈতৈগী অফবা ইমুং অমগী মরমদা অহুয়া পল্লি —

“অফবা ইমুং অমদা যম কাখল শুনা শাবা, মৈ য়োকপা, মৈফম অনী, অহলগী কমফম কা য়াংপা অমমুং সনামহি লৈমরেনগী খুবম থম্বা অসিনি” — (ডাঃ এমঃ কীর্তি সিংহ, ঋতু ৫৭ শুবা চেফোঙ - ১৯৭৫ ইং।)

### মৈতৈ ময়েক :

মৈতৈশিংনা খুংনা য়েকপা, লোনবা, ইকপা অমং উনমনচিংব কয়াব ময়েক হায়না খঙৈ। ময়েক হায়বা বাইহে অসি কম্বা হৌরকখিৎবে হায়বগী মতাংদা ঐনাওরেম অমু য়াইন। সঃহ, পাঙ্ড ওচৌব, বকচিংনা অমুনা তাকপীরম্বা (উনহুনা বারী শানকবা, ১৯৮৩) মত্দি — “মৈ য়েকপা পোংপু মৈয়েক কোই। হৌজিঅ ‘মৈয়েক’ পু ‘ময়েক’ হায়না খঙনরে,” অমুগা অমুনা মখা ওবিবম্বা — “খাইনা মমাং-ঙৈদা মৈতৈশিংনা ‘মৈ’ য়েকপা পোংপু য়াম্ম লুনা লোনরম্বা। শেংন-ইম্বা ফিবোন্চিংবদা অঙাংবা মচুনা ‘মৈ’ য়েকলবদি কি অমু ‘লানহোফি’ নি হায়হুনা শেংন-ইম্বরমদে। মমু শেংপদা শা-লান থোকলি হায়হুনা য়াম্ম চেকশিম্বা থয়রম্বা। অহুনা ‘মৈ’ য়েকপদগী ‘ময়েক’ কোখবনি। ‘মৈয়েক’ হায়ববম্বু কারিসু কাইদে।” ঐনাওরেম অমুয়াইমা সঃহ, পাঙ্ড অচৌবনা তাকপীরম্বা বাইহেশিং আসদগা ঐখোয়না খহুহুনা য়েংবদা চকপা কাংবুশিং অসিনা শিজিন্নারবা, হরাং পুজা তৌরিবা মৈ অসি তশেনমক য়েকলম্বম্বু য়ারি। করি মরমদগী মৈ য়েকজিবনো হায়বা অসিসু নৈনবা য়াবা বাফমনি। মাসি মতমগী মতুং ইম্বা থিজিনবা ওয়কপম্বু য়াই। অমুবু হিরম অসিদি Cultural Anthropologist শিংনা পাইখংফম থোকপনি।

মৈতৈ ময়েকী হৌরককমগী মতাংদা মপান লমগী মৌওই-



শিখা পীবা মত কয়া প্রোঃ এলাংবম নীলকান্ত সিংহনা  
 নৈনরি। মীওই অমা অনী নভনা মপানগী মীওইশিখা মৈতৈ  
 ময়েকী মতাংদা মত ইপি পীরমদে হায়না হায় — “চহী  
 কয়ামুকী মমাংদা ডাক্তর কালিদাস নাগনা মৈতৈ ময়েক উষি-  
 বদা আশোকা মমাংগী ব্রহ্মীণী মশকনি হায়রমই, য়ামক খঙনা  
 হায়রমদি ওইদে। বাকম আস ডাক্তর চট্টজি (ডাক্তর  
 অনিতি কুমার চট্টজি) হৌলোকপদা য়ায়া য়ানিদেবা ফোঙ-  
 দোকই — নাগ মশনা থিজগদবনি হায়না মত পীরমই।  
 ময়েক ৩৫ অসিগী হৌজিকী মশক অসি’দ মৈতৈশিংতগীনি  
 হায়বা ফাওবা মত পীরমই” — (প্রোঃ এলাংবম নীলকান্ত সিংহ,  
 সেমিনার মনিপুরী সাহিত্য পারবদ, Ibid) লোয়ননা মৈতৈ  
 ময়েকা খামটি ময়েকা মানবা পর লৈ হায়নত মত ফোংদোফি।  
 মসিগী মতাংদা (মতমহুগী) দিল্লি বিশ্ববিদ্যালয়দা রিচার্চ তৌখিবা  
 অরুনাচলগী লোহিত জিলংগী লাকপা খামটি পণ্ডিত ডাক্তর  
 ভিক্টর কেণ্ডিনীয়গা উনহৌবগী মতাং পরহনা — “খামটিগী  
 ময়েক অসি বমৌজনা লৌশনবা মোনগী ময়েকনি হায়না  
 লৌবদা কায়বোই” — (Ibid) অহুগা ‘অ’গী মতাংদা পীবা  
 মত — “মৈতৈ ময়েকা কোয়গা “অ” হায়বা ময়েক অসিদি  
 তত্ত্বগা মাকৈদগী লাকপনি হায়বামদি শোয়দবা বাকমনি”  
 (Ibid)

ত্রৈখায়না মৈতৈ ময়েকী মতাংদা পিজিনাংগাট য়ায়া  
 লৈরি। তৌইগুস্থলং মথক্তা পঞ্জখিবা ‘মৈ’ য়েকপদগী ‘মৈয়েক’  
 অহুগা শমথরকুনা ‘ময়েক’ কোখিবনি হায়বা অনিদি চিং-  
 নি ওই লৈত্রে। মরমদি মৈতৈগী অরিবা “ঙানবা তাংলৌখোনা”  
 পুয়া অসি নৈনবদতু ফিদা মৈ য়েকপা অসি লানহৌফিনি  
 হায়বা অসি খঙবা ওয়ী। পুয়া অহুগী মতুংইয়া কবো

সাসবনা মৈ য়েকপা কি অমা লুবাক ভাবুংদা হাংগা মৈতৈ লৈবাক্তা য়োনবা লাক্মী। মৈতৈ নিংথোনা য়েংলুবদা কি অহু মৈ য়েকলম্বদগী লৌখিদে লোয়ননা মোইরাং নিংথোদী মকমদা চংলুবদসু মৈ য়েকই হাংহুনা শেংলু য়াখিদে। ১ম-খংদা চাইরেন নিংথো য়াওফুরাকপনা কি অহু পামাখ। মনাওনিপা য়াওফুরাকপনা লানহৌফিনি খংহুদা নিংথোনা য়াদবদগী য়াওফুরাকপনা কি অহু লৌখি। কি অহু শেংলুবদগী য়াওফুরাকপগী খুবাক্তা মোইবাংগী ভানবা থয়াই থাখি।

অসুয়া পণ্ডিতশিংনা ওাকপিরহা মত অসি অরিবা লাই-রিক্তা ফলিবা ময়েকী মতাং অসিগা ফনা মচামৈ। লোয়ননা মমাংঙৈদগী হৌজিক ফাওবা অরিবা পুয়ানচিংবদা ইরিবা ময়েক অসিবু মৈতৈ ময়েক হায়না খঙনরি।

হৌজিক হৌজিক অশেংবা মৈতৈ ময়েকনি হায়না দাবী তৌরিবা থোং ওফ স্কুল (thought of school) শিং হুত্দি :-

১। মনিপুর সরকারনা এপ্রফ তৌরিবা ম য়েক ২৭

**“Meitei scripts recommended by the Meitei Mayek Expert Committee constituted vide Govt. Order of even no. dated 16th November 1978 in the Educational Institutions in Manipur and approved by the Governor of Manipur (Vide Govt Order no. 1/2/78 - SS/E of 16. 4. 80)**

২। থোকচোম থোকাচাম্পা মৈতৈ বাকোকলোন খিলেন  
সলাই অমাইলোন পুকোক — ময়েক ১৮

৩। অতোমবাপু দেব শর্মা

মনিপুর পুন্সাবুত, ইম্ফাল পেলেস — ১৬/১১/২০ ইং, ব্যঞ্জন  
বর্ষ অমহুং স্বর বর্ষ পুন্সগা ময়েক — ৩৪

৪। ওয়নাম ৩ভোগেশ্বর সিংহ

ময়েক মণী তল্পবা লাইরিক, কথঙ্গী পরিংদা - ময়েক  
৩৫ নি স্বর ময়েক - ১৪

৫। Grierson

Linguistic Survey of India Vol. (iii)

— ময়েক ৩৫

৬ Journal of the Asiatic Society of Bengal  
Vol. x/vii, part 1, 1877 p. 36 — ময়েক ৩৫

মৈতৈলোন :

পৃথিবীদা লৈরিবা লোনশিং অসি নৈনরগা মনিপুৰী  
লোন মশক খঙবা ওমগনি। লোনগী মরমদা অখঙ-অহৈশিংগী  
মত মতুইয়া পৃথিবীদা লোন অসি পুয়া ২৭৯৬। মসিগী  
মহুংদা ইয়া ঙাংনরগা ঙাংনখঙবা (শিঙবা) লোন কয়াস্থ  
য়াওরি লোন কাংলুপ চাউরাক ১২ থোকনা খাইদোকই।  
কাংলুপশিং অহুদি — (১) ইন্দো-ইউরোপিয়ান, (২) সেমেতিক,  
(৩) হোমৈতিক, (৪) তিব্বতো চাইনৌজ, (৫) য়ুরল-অলতাইক,  
(৬) জাবির, (৭) মেলে পোলিনেসিয়ান, (৮) বন্তু, (৯) ময়াই  
খংবা অফ্রিকাগী লোন, (১০) অমেরিকাগী লোন, (১১) অষ্ট্রো-  
লিয়া অমস্থং (১২) লেমহোবা লোন কাংলুপ অসিনচিৎবনি।  
অহুবু পুয়মক নৈনরুজবস্থ মনিপুৰী লোনগী মতাংদা লাকপা  
য়াবা খবদং মখাদা থমজরি।

চাইনৌজ লোন ফুরুপ অসি কাংবু মরিনি — (১)  
মন্ডারিন, (২) ফুকনি (৩) চকতুকী অমস্থং (৪) ইকানি।  
মন্ডারিননা খাইদগী চাউবা লোন কাংবুনি। অনামৌজ ফুরুপ  
অসিগী লোন কাংবু ৩ লৈ — (১) তোঙ্কিমী, (২) কোচিন

চাউনিজ্জ অমসুং (৩) কনোদিয়ান অসিনি। শ্যামীজ্জ ফুরূপ অসি “থাই-লোন” হায়নসু খঙনৈ। লোনলিবা কাংলুপশিংনা সান হায়না খঙনৈ। (মসি খঙজ্জিনবদা কাংগনি)। থাইলেণ্ড, আসামগী নেংপোকী শরুক, অমসুং বৰ্মাগী লমদম খরদা ঙাংনৈ। ফুরূপ অসিগী লোন কাংলুপ মসি লৈ — (১) শনামী, (২) অহোম, (৩) সান অমসুং (৪) খমতিনি। (খমতি ময়েকা মৈতৈ ময়েকা মান্নবগী মতাং মথল্লা পঞ্জায়ে) শ্যামী অমসুং সানদি থাইলেণ্ড অমসুং বৰ্মাদা ঙাংনৈ। অহোমদি আসামদা ঙাংনৈ। খমতিনা আসাম অমসুং বৰ্মাগা তাইনবদা ঙাংনৈ তিব্বতো-বৰ্মীজ্জ ফুরূপ অসি তিব্বত, কাশ্মীর, ভূতান, সিন্ধিম, নেপান, আসাম, বৰ্মা, নাগালেণ্ড, মনিপুৰ, অমসুং মেজোৰামদা ঙাংনৈ। লোন অসি ফুরূপ অনিনি মজ্জদি — (১) তিব্বতান অমসুং (২) বৰ্মীজ্জ আসামীজ্জনি। তিব্বতান লোনগী শলাই অনি লৈ — (১) তিব্বতান অমসুং (২) হিমালিয়ান। তিব্বতান-লালতি অমসুং লদাখীনি। হিমালিয়ান - নিব্বারী অমসুং গুরুংনি।

বৰ্মীজ্জ-আসামীজ্জদা লোনগী শলাই ৬ লৈ। বোরো, নাগা, কাচিন, কুকি-চিন, বৰ্মীজ্জ অমসুং লোলো। অহুগা লোলো শলাইদা গারো, মেকালালু, ফোক, কছারী যাওই। নাগা শলাইদা অজামী, সেমা, রেংমা, লোতা, চাং তাংখুন, মরিং, মিরিব, খোইকুউ, মাও, কবুই লোনশিং অসিনি। কাচিন শলাইদা কাচিন অমসুং হুংকুলনি। কুকি-চিন শলাইদা মৈতৈ, থাদৌ অমসুং লুসাহনাচংবা লোন শাংগৈনি। বৰ্মীজ্জ শলাইদা আৱাকানী দাবেনি। অবাং অসোম শলাই কোঁবা লোন অমসুং লৈ — অকা, দক্কা, মিরি, আবৱ, মিনমি অসিনচিংবনি।

## মনিপুরদা ঙাংনরিবা লোনশিং :

মৈতৈলোন শাগৈগী মম্বু চনবা ফুপশিংদি :— চেংলৈ, লুবাং, খুম্ন, মোইরাং, অঙোম, খাবা, মঙাং, হৈরেম খুঞ্জান, সেকমাই, চাইরেন অমম্বু ওংগানি। চিন শাগৈদা মম্বু চন-বশিংদি — খাদো, শোক্তে, সিয়িন, রালতে, পাইতে, তামোন, জেহাউ, লাই, লাখের, লুশাই, সনজোণী পনখু, রাংখোল, বেতে, হলম, লাঙ্গোং, আইমোল, অনাল, চিক্র, হিরোই-লমগাং, কোইরেং, মান্তক, পুকম, মরৈ, চোখে, চিনলে, বেলেং, চিনবোক, যিন্দু, খ্যাং অমম্বু খামী অসিনচিৎবনি।

মরম অসিনা পৃথিবীদা ঙাংনরিবা লোনশিং অসি নৈন-বদগী খঙবা ওম্বদি মৈতৈলোন হায়বা লোন অসি কুকি-চিন কাংলুপনি হ'য়না অসিদা য়েংননিংঙাই লৈত্রে।

## নোংচুপ হারম :

মনিপুরদা ভ'রতকী তেংগন তোঙানবা মফমদগী লাক্তুনা খুন্দা-লৈতা, চাদা-নাউদাছনা মৈতৈ ওনখিবা মী কয়া কয়া লাক্তি। মখোয় অসি নোংচুপ হ'রমগী মী হায়না খঙনৈ। কবম্বা মতমদগী হোনা অসিগুখা নোংচুপ হারমগী মীওইশিং অসিনা লমদম আসদা লাক্তুনা লৈখিবগে হ'য়বা অসি ইছনা থগীবম্বা পুয়াশিংগী মতাংদা অম্বুয়া পল্লি — “মনিপুরগী নোংচুপ মায়গৈদা লৈবা ভাংতকী লম অতৈ-অতৈদগী লম অসিদা লাক্তুনা লম অসিদ খুন্দ'ছনা, মম্বু-সকৈ পান্দুনা চাদা-নাউদাছনা মনিপুরী সমাজদা তিন্দনা অছম মনিপুরী অমম্বু লৈঙবা মীশিংগী মরমদা ইবা নোংচুপ হারম, চীঙ্ডুরেঙ্গী খোঙলুপ, বামোন খুন্দোকলোন, লাইরিকয়েংবম লোন, উখোং-শাং লোন, তেখাঙলোনচিৎবা লাইরিক কয়াদগী খঙবদি

মনিপুরদা হিন্দু ধর্ম চংপা মী কয়া কয়া লাকুনা লৈরে” — (নিংথোখোংজম খেলচন্দ্র সিংহ - ষ্মারিকা - মনিপুর রাজ্য হিন্দু সম্মেলন - ১৯৮১) অহুগা খুদম ওইনা মৈদিংঙা থংবী লাস্বাবা (১৩০২-১৩২৪) নোংচুপ হারমগী মীগা চারৌ-মোরৌ-নবগী বাফম পালি। ময়াং নিংঙোল চীঙঙুরেখীনা মৈতৈ নিংথো কাকপা থবানথাবদা চলকখিবা লোয়ননা চীঙঙুরেখীনা মহাকা লোয়নরকপা মী কাংবু কয়া মফম অসিদা খুন্দাখিবা কয়াসু পলি। চীঙঙুরেখী খোঙলুপ নত্রগা চীঙঙুরেখী নাউ-হন্দা চলকখিবা মীশিংগী মমিংশিংদি — (১) হরি নারায়ন (মহাক্রা শৌগাইজম চমু লোজনা মহাকৌ ঈদি - শগোলশেম), (২) রাম নারায়ন (মহাক্রা খুম্বেম নিংঙোল লোহনা মহাকৌ ঈদি - সাইখোম), (৩) তুলসীরাম (মহাকৌ ঈদি - ওয়নাম খুন্দ শংই) অমসুং (৪) তেলি দেবানন্দ অসিনচিৎবনি হায়না পলি। (Ibid) অহুগা অমুক রাজকুমার শ্রীনাহল সিংহ, বি. কমনা মনিপুরদা বৈষ্ণব চলকখিবা অসি মনিপুরগী নিংথো খোঙতেকচা (৭৬৩-৭৭৩) গী মতমদা ওইগনি হায়না মত পী। নোংচুপ হারমগী মীওইশিংনা মতম অসিদা চলকখিবা ওই-রমগনি হায়বগী মতনি — “মনিপুরদা বৈষ্ণব ধর্ম চলকখিবা অসি মনিপুরগী নিংথো খোঙতেকচানা (৭৬৩-৭৭৩ ইং) পানবা মতমদগৌনি হায়বা তাহ। ফয়েংগী কোরি কোম্পাকতগা ঐখোয়না খঙবা ওম্বী মহুদি খোঙতেকচানা পানবা মতমগা কোরি কোম্পাকতা ‘শ্রীহরি’ হায়বা বাইে অসি যাওরে, অহু-গীসু মথক্কা শিব, দেবী (দুর্গা) গনেশসু পলি” — (রাজকুমার শ্রীনাহল সিংহ বি. কম, Ibid) অহুবু অরিবা লাইরিকশিং অমদি খিজনি জমজিনবনা খোঙতেকচাগী মতমদা নোংচুপ হারমগী মীওইশিং চলকখিবা কয়া থেংনদে।

অহুগা অমুক ককচিংগী জিবুধো খয়াংবনা ময়াং নিংঙোল শিজ কালিকা লৌছনা ৳লরহসি অঙনবা মতমদা ওইয়মগনি খলি। অহুবু নরপা মতমদানা হায়বা অসি লেপ্পা ওয়দে। মৈদিংঙু খংবী লান্হাবা (১৩০২-১৩২৪) গী মচানিপা কাকপা খবানখাবনা ময়াংনিংঙোল চাঙঙুরেখী লৌছনা পানখিবা মতম অসিগা খয়াংবনা ময়াং নিংঙোল শিজ কালিকা লৌছনা পানখিবা মতম অসিগা অনি অসি করপনা হাল্লমগদগে হায়বা অসি চাংদম্বা ওয়দে। কাকপা খবানখাবগী বারী অসিনা ইতিহাসকী পরিৎদা শাগৎপা মচাকনি অহুগা খয়াংবগী অসিনা লাই-তিনগী রাফম ওইনা লৈবনা ইতিহাসকী যুক্ষমদা পুশি-ল্লকপদা বানা থোকলি — “খয়াংবা খুনকুমলোন কোবা লাইরিঙগী খংবদি চেংঙানা চেংলৈমা পান্হুনা (১) কুরুম্বা (২) থিংবারোই খোম্বী, (৩) য়ম-চেংলৈমা মচা অহুম পোকই। কুরুম্বা ফাতিবী পান্হুনা তেক-তেক থাঙশাবা কচেং য়োং-গুংবা পোকই। মানা ইথাইগী নীংখমনা থোঙনাং খুনখিবা পোইরৈ খুন্সারৈএ হায়বগীদমক মমিং খয়াংবা<sup>১</sup> হায়না কোখি। খয়াংবনা মনিপুরদা লুইম্বৈবা লৌরয়গা তখনে লৈবাক্তা চেংখিছনা কালিকা লৌছনা মনিপুরদা কালিকাগা লোইনছনা থোরকখি। খয়াংবনা লোবা কালিকা অসি ককচিংগী খয়াংবগা লোয়ননা লাই ওইনা হরাউরি। ককচিংদদা নঙনা মনিপুরগী মফম কয়ামুক্তা ‘কালিকা’ হরাউই — শ্রীনিংখো-

---

১. খয়াংবা :— মনিপুরগী Cultural History অমা শাগৎপা তারবাদ ককচিংগী খয়াংবা কানবা য়ারোই — চকপা কাংবুশিংগী চফু, হৈরেম খুজান (ককচিং) গী য়োং অমন্তং অতৈ লোই কাংবুশিংগী মুগা ফি অহুম অসি Cultural History গী মচাকশিংনি হায়না লোবা য়াই।

খোংজম খেলচন্দ্র সিংহ (Ibid) অনুযায়ী ঋগ্বেদীয় মরমদা ইবা ককচিংগী মরমদা খরদং, ককচিং খুস্থোকলোন অসিনচিংবা কয়ানন্থ নৈনরি । অহুগা অমুক প্রোঃ মনিহার সিংহী বাকম য়েসি — “The first contact of the Manipuris with the Mayangs was through a passage of arms that took place during the reign of Kongyamba, the Meitei King (1324-1335 A.D.) The incident is described thus —

Another fight took place at the Kouba Hinglen Ching in which the invading forces of the Mayangs were given a stiff resistance and ultimately routed -- Cheitharol Kumbaba.

And the velour of King Kongyamba is portrayed in the following words :

When he mad a spear dance at the Yingen Ching of the Luwang where animals are sacrificed to propitiate deities many Mayangs fell and were held captive. Among them were the long haired Mayang medicine man, the doughty Apherracha, the braggart Tingku Laba, Lakha Shunkatao and Aringtao. Those taken prisoners were 200 in numbers. Since that the location has been called Yingel Chakhunlok —(O. Bhogeshore Singh, Ningthourol Lambuba.)

The Kouba Hingel or Yingel Ching is a



hill rage nearly 18 kms to the North of Imphal, the present Capital City of Manipur.  
— (Prof. Ch. Manihar Singh – A Clarification on The Bishnupriyas in relation to the Manipuris, Manipur Sahitya Parishad – 1987)

শ্রোঃ চোংখাম মনিহার সিংহনা মনিপুরদা ময়াংশিং অসি লানফা ওইনা পুশিল্লকখিবনি হায়বা মথকী বাকমশিং অসি য়েংলু-  
বগস্থ নোংচুপ হারমগী মীশিং অসিনা মনিপুরদা চংলকখিবা অসি  
কুইজি হায়না লোবা য়াই। অন্তুয়া নোংচুপ হারমগী মীওই-  
শিংনা মনিপুরদা চংলকতুনা চাউদা-নাউদা লৈখিবা মতম অসি  
১৩ জুলা চহীচাদগীদি ওনখংনিঙাই মরম লৈতে।

মথকী বাকমশিং অসি নোংচুপ হারমগী মীওইশিংনা  
মনিপুরদা চংলকখিবগী মতাংদা খর পঞ্জকবগী ব'তনি। মসিগী  
মতুংদা ইতিহাসকী খেনখাং-খেনখাং কয়াদা চংলকখিবা মীওই-  
শিংদি — বামোন, বিষ্ণুপুৰিয়া অমস্থ পাতনশিং অসি পনবা  
যাই। বামোন অমস্থ বিষ্ণুপুৰিয়াশিং<sup>২</sup> অসিনা সনাৰহি অমস্থ

---

২. বিষ্ণুপুৰিয়া :- বিষ্ণুপুৰিয়াগী মরমদা ইবা পাবা য়াবা  
লাইলিকশিংদি - ১. A Clarification on the Bishnu-  
priyas in relation to the Manipuris by Prof.  
Ch. Manihar Singh, Manipuri Sahitya Parishad  
Imphal - 1987, 2. The Genesis of the Bishnupu-  
riya, S Manikchand Singh, The Progressive  
Youth Front, Lakhipur, Cachar Assam-1987  
অমস্থ (3) The Voice of the Manipuris on the  
Bishnupuriya Issue, S. Manikchand Singh,  
Ibid, 1989 অসিনচিৎবনি।

লৈমারেন লাংতুনা মনিপুরী সমাজদা তিনশি । বামোনশিংদি উমলাই লাংপা (হর'ট) চৎনখিদে । তেঁইগুসুং বিয়ুপুৰিয়া কাংবুশিংনা ম'খাংনা থে'রকপদা লোইনরকপা হিন্দুগী লাইশিং অহু উমংনা ও'স্ত'কতুনা হবাটবা চৎনরি, খুদম ওইনা থিসুং-গৈগী 'শিবাম' অমসুং বাজ'ইগী 'শঙ্কর দেব'বু 'শঙ্কুদেব' হায়না ৭২ ল ট ওইনা হবাউরি ।

অমাব'সদা খাগেশ্বগী মতমদা মকওইনা থোরকখিবা পাঙনশিংদি সমামহি লৈমারেন লাংত, উমলাই হবাউদে । মৈতৈ নিংঙাল বচ' লৌতুনা লৈঙসুং ফিজ্জেং-চাকচা মান্দে জাইনিং-লাইশোন 'ক্লুদে । খাগেশ্বা লানফা, নে'শ'মৈ, খ' 'দা লাংজৈ, পু শিং অমদি পাঙন থোবকপা, মৈতৈ প'ঙন, মনিপুরী মুশিম অসিন'চংবা অনৌবা লাইরিক'শং অসি পাবা য়াবা লাইরিকাশ'নি ।

হৌজিকি তোঙান তোঙানবা জাতি কয়া কয়া তিনশি-ল্লকতুনা মৈতৈ জাতিগী অপুনবা শক, অমা খাগেলকলি । তিনশিনবগী লোইবা লৈতে । মসিদসু নন্তনা সমুদ্র ই বাংমগী নিংঙাল ে'কবা অমদি মৈতৈ নিংঙাল সমুদ্র ই বাংমদা য়ম পান'গদা কয়াসু য়াঙনবকলে ।

তহ'ই ফদনা বাংফম খর কোইনা থমলুরবসু হৌজিকি 'কাখা' অ'ববা মৈতৈ ক'ংলুপ অমনি হায়বাসি করমনা ওমাল-বনো ? অমুক হুয়া হংবা য়াবা বাফমনি । মরম অসিনা বৈফব ধর্মগী ইচেলদগী হোংলকখিবা ফিজ্জেং চাকচা ম'খ'ম অহুদগী ভাসদি মনিপুর । তম্পাক' মৈতৈশংগী শকতম হ'মগী চৎনবৌদগী পুমহোং হোংলবনি । তম্পাক্তা তাবা মৈতৈশং অমদি চাংদা তাবা কাখা খুন অনা অসিগী খেলবা খরদং থমজরি ।

## মৈতৈগী চৎনবী :

মনিপুর তম্পাকী চৎনবী খর অপোঁবা মীংয়েংনা থমলি । মৈতৈ সগাজদা হুপানা য়ম লিংই । মমা ওইগদৌন্নিবী গৰ্ভ লৈবী হুপী অমনা মীরোনগ্রবা মতুং থা ৭/৮ গুরকপা মতমদা মাইবীনা অতোক-অকায় থোকতনবা কোকথোক চাম-থোকপগী থো তৌই । (পুলিগী অহানবী গৰ্ভপতি ওইনবদি হুপী মপামগী মমা মপানা অগোয় অডাম পোকতনবা মীরোনগ্রবা মতুং থা ৭ নভগা ৯ গুরকপদা চাক কোঁহনা শারেং পীভনৈ । মীকা ফোংনদে) । মায়গোন্নিবী মাইবীগী মতেংনা অডাং পোকপা চৎনৈ । (হোজিক্তি ডান্দর নভগা নর্সকী মতেংনা অডাং পোকই) । খোইরি নাওফম অহু হুপা পোকবদি য়মগী য়েংথংবা নাকথদা অহুগা হুপী পোক-লগনা য়মগী ওইথংবা নাকথদা ফুমই । চফুদা হাপলগা ফুমবহু চৎনৈ । মথকা চৎনবী খর অসি কাথা মৈতৈগী চৎনবীগা মপুং ওইবা মীংয়েংনা মারৈ । তৌইগুয়ম্ মপানা অডাংগী মনাদা নাম কাখা, ইপান থাবা (যক্তি পুজা) য়ম-শেংবা, চউথ্বা, মমিং খোনবা, মশম কোকথোকপা অসিনচিংবা কয়াদি মনিপুরী তম্পাকী কোমা চলকপা ধর্মগী শকফমগা ইরোইনবি ।

ইমোইনু থুরুথ্বা, অডাংবু য়াংকোক্তা থমলগা পুলি নিবা অসিনচিংবা কয়াদি হামগী মতো কাইজি । অহুয়া মৈতৈ তম্পাকী চৎনবী খর অসি মৈতৈ জাতিগী শাগোন্নিব্রকপা চৎনবী ওইবনা কাথা মৈতৈগী হোজিক চৎনরিবা খর অসিগা খোইনা থেয়দে হায়না লোঁবা য়াই । অহুবু চহী নহা ওইনা লাইমিং লোঁবা অমহুং লুগুন থাংবনাচংবা চৎনবী খর অসিদি বৈফব ধর্মগী ঈচেলদা য়াওরকপনি । কাথা মৈতৈ-

শিংনা মসি চৎনদে । তাম্পাকী মৈতৈশিংনা লুগুন থাংবগী  
 অককনবা মতম লেপমদে লোই কাংবুহ লুগুন থাংই । শা  
 চাই, যু থকুই । চৌইগুম্‌সং কথা মৈতৈশিংদি লুগুন থাংদে ।  
 লুগুনগী মত দা অহুয়া ইরি — “ক্ষেত্রঃ গোবর্দ্ধিনা চৈথাবা  
 কুম শকাব্দ ১৬৪৯ (খৃঃ ১৭৩৭) কান্তিক পূর্ণিমা হিয়ংজৈ  
 থানিন বৃহস্পতিবার রোহিনি নক্ষত্রনা পানবা হুমিংতা জয়  
 ক্রীমহারাজ (ময়াংঙয়া) মচিংবা শলাই তরেংনা নগুন থাংবি”  
 — (শঙ্গাই ফ্যাং) অহুগা লুগুন থাংবিবগী মতাংদা চৈথারোল  
 কুয়াবা অহুয়া ইরি — “শাদোকপম শাইপুগী কুম শক ১৬৫৯  
 বাকচিং থাদি যুমশকৈশদা হলএ । ১১ নি ইরাইদা লাইবা  
 হায়বগী ফুরাদা মূর্তি শঙ্গাইএ । থানিন নোং যুমশকৈশদা  
 গুরুসং নিংথেমসং লিলোংতা ইরুপএ । অহু হুংনংতা মহা-  
 পুংখনা লুকুন থাংপীএ” — (চৈথাঃ কুঃ লাঃ ৯০) অহুগা মখাদা  
 মসিবু অহুয়া পী । মত্‌দি — “থানিন যুমশকৈশদা গুরুসং  
 নিংথেমসং লিলোংদা ইরুপএ । কোনোকপু বামোন ওইহল্লে ।”

অহুগা অতোপ্পা মৈতৈ চেদা ইবা কুয়াবা অমদনা —  
 “থানিন নোং যুমশকৈশদা গুরুসং নিংথেমসং লিলোংদা ইরুপএ ।  
 অতু হুমিংতা মহাপুংখনা বামোননে হায়তুনা লোইনাএ । লুকুন  
 থাংপিএ” — (Ibid)

### লুহোংবা :

পৃথিবীগী ওইবা সোসিয়েল ইন্সটিটুশন অমনি । মৈতৈ-  
 শিংনা লুহোংবা হায়বসি ধর্মগী মিংদা ভৌদবা যাদবা অমা  
 ওইনা লেই । যুম পানবনা মীওইবগী পুলিগী খাইদগী চাউবা  
 ধৌদোক ামনি হায়না লোইনে । হকচাংগী পেগ্ননবগী মঙেদা  
 যানবা, লৌনবা নন্তে হায়বা অসি লুহোংবগী চৎনবী কয়াদগী

খাবা ওম্মী। চেল্লগা লোন লৈনবা অসিনচিংবহু মৈতৈ জাতিগী  
 চৎনবীনি। য়েক থোকনবা নজ্জগা সাইরুক তিন্নবা মুপা মুপী  
 লোন লৈনদে। আইন কাইনা লৌরবদি নিংথোনা হাওজোং-  
 পন্দ। লোই থাই নজ্জগা সমাজনা ইংহোকই। (কাথা অরিবা  
 মৈতৈ খুন্দহু য়ম্মাক মশেল লোন লৈনদে, নাযুংনৈ) হৌজিক্তি  
 লোই থাবা চৎনজ্জ। শ্রীকে: ঐচঃ কাওমচাশিংগী ইতিবুহুগী  
 লা: ১৭/১৮ দা অহুয়া ইরি — “পুরোন ৮ শুধবা অহুগী মখা  
 তাথগবদি লোনবা য়ারে।”

কনাঙম্বনা মৈতমা লোনদে। মৈতমদি মমাঙম্বা খম্মৈ।  
 মুপানা মনাওমুপাগী মুপী লোবা চৎনদে। মনাওমুপীনা পোক-  
 মিন্নবা মচিন মনাওগী মৈতশিংবু মনেম মকুদগী হেম্মা ইংগোইনা  
 লৌটৈ। মপাগী মচমা পোকপা নজ্জগা মমাগী মবংনা পোক-  
 পহু লোনদে।

মুপী হায়বা, বারোইপোং পুবা (হৈজংপোং পুবা) লুহোংবা,  
 চিক্রক মুংথাং (কিরুক মুংশাং-চাংমুংশাং) হাংবা, লুবাচ চেং-  
 বোন কাইবা অমহুং মুমিং ৫ নি শুবদা মপাম চাকৌবা চৎনৈ।  
 চৎনবী খর অসি মমাংঙেগী অরিবা মৈতৈশিংগী চৎনবৌদগী  
 য়াম্মা লাপথোরকলে। চৎনবী খর অসি হিন্দু ধর্মগী থোরমগা  
 য়ানশিন্নচনা ওইরকপশিংনি। মসি কাথা মৈতৈশিংদা চৎনদে।  
 কাথাদা লোন লৈনবা তারবদি হায়জরগা লৈনবা নজ্জগা চেন-  
 ছনা লোনবা অহুয়া মখল অনী চৎনৈ। চৎনবী অসি তম-  
 পাকৌ মৈতৈশিংনহু অহুম চৎনরি।

চেম্পুনা লোবা তারবদি লৌৎপা অমহুং লাই-তিন  
 (হৈথা লৈথা) খাবা অনৌখক চৎনৈ মমা মপানা মখা  
 শোকপহু চৎনৈ। মসি লৌৎপগী মহুং চল্লি। নিপানা মুপী  
 চেল্লবদি মুপী ময়ুমনা বাহং পাওহংবা চৎনৈ।

বারোইপোং পুথুবিদি লৈশাবী অহুগী শাই অহু পাখংগী  
 অয়াবা য়াওদনা ককপা য়াদে । মপুং ফানা লুহোংবদা পলা  
 লেপতুনা বামোম্মা গোত্র শোনবা চংনৈ । বরনা লুহোংফান্দা  
 তুমিগা ফমহনা লৈগনি । লৈ হুঞ্চবা মতুংদা ইমুংদা চংহনা  
 কাংগুবী লামবা, অমান পাইহু তোহনা ঙাংনগনি । অহুগা  
 লুহোংবা লোইরগা হুপী ময়ুমগী মীশিংনা কহা অহু নিপা  
 ময়ুমদা খিল্লকনি । হুপী খিনবদা কহানা দোলাই তোংগনি ।  
 অহুবু হুপীনা দোলাই তোংবা যাদবা, পোংলোই শেংপা  
 যাদবা মনিপুংগী মফমস্ত লৈ । মত্ৰ লম লমগী লাইচংকী  
 মখা পোল্লি । লুহোংবদা মমা মপানা বচা খিনবা চংনৈ ।  
 অহুবু ককচিংদদি মমা মপানা কহা খিনবদা হুপা ময়ুমদা  
 চংনদে । নোংঙাল্লগা শো হাংবা চংনৈ । মঙানি শুয়া হুমিংতা  
 হুপীগী মমা মপানা লৈকাইগী অহল-লমন য়াওনা মচাহুপীবু  
 চাক কোংগনি । বরগা লোয়ননা অহল-লমনশিং য়াওগনি ।

হুপী হাযজবগী মতাদা তমগী মৈতৈশিংনা বারোইপোং  
 পুবা চংনবল্লগা কথা মৈতৈশিংহু য়ুখোম অহুমলক খাবা  
 চংনৈ । য়ুখোম খাঞ্চবা মতুংদা হুপা অহু হুপী ময়ুমদা খিনবা  
 চংনৈ । মসি তমপাকী মৈতৈশিংনা চংনরিবা অসিদগী পুমতোপ  
 তোম্মী । মসিবু কাখা মৈতৈশিংনা য়াওং ইনবা হায়না খঙনৈ ।  
 চহী ৩/৪ য়াওংইল্লবা মতুংদা মমা মপানা মচা-মমৌবু লোবা  
 চংনৈ । অহুগা য়াওং ইনবা লোইরগা হুপা ময়ুমদা হুপী  
 য়াওনা লাকপবু হুম খোকপা নজগা লুহোংবা হায়না কোই ।

**খাইনবা :**

হুপানা হুপী খাইনরগা চহী ৩ ফাঙ্গিঙেদা হুপী অহু  
 অতোম্মা হুপা অমদা অমুক চেনখিবা খোকবদি হুপা অহুনা

হুপী ময়ুমদগী মমল তাল্লি । চহী অহম ফাশ্বদি মমল হনবগী  
বাকম লৈতে । অহুগা ষায়নরবহু হুপী অহু হুপা ময়ুমগী গোত্রদা  
লৈ । লুহোৎদনা পোক্কপা হুপা অহু শাগৈগী অবাংনা থাক্তা  
কাবা যাদে হুপানা হুপী লোনবা চৎনৈ । ষাইনথবা হুপী অহুনা  
অতোপ্পা হুপা অমদা পাল্লুরগা হামগী নিপা (মবা) অহুনা অমুক  
হনজিন্দুন। লৌববু তুমন খুনবা হায়না ষড়নৈ । তুমন খুনবা  
মীহু লৈ । কাধাগীদি ষাইনবদা খুম' বিচার ভৌই ।

শিবা :

শিবা মতমদা অশিবা হকচাবে মাংই হায়না লৌনৈ ।  
কু শারগা লৈকাইগী মংদা থিল্লি । মৈ থাবদা মত্ম শোল্লি ।  
ইমুংগী মীনা চাবা, থকপদা অধিবা করা লৈ । থাট, মরোই  
মোরোকনচিবা চানদে । অস্তি লৌবা চৎনৈ । ইমুংগী নিপা-  
শিংনা লু কোকপা চৎনৈ । লেখোইদ্রবদি গীরা ষাংই । পিণ্ড  
কৎলি । হৌজিকী মৈ থাবগী মং অসি ফাঞ্জিউদা মমাং-  
উদা হৈবোক ষোংবান্দা মৈ থারমই চহী অহম শুজিবা  
অঙাং নজ্জগা মীশি চাদনা শিবা মীদি পোংলোইনরমদে ।  
লাঙ্গোল চৌদা হুন্দোকই । অরিবা কাধা মৈতৈশিংনা মতম  
অমদা চৎনরম্বা পোংলোইবগী চৎনবীশিং অহুনি হায়বা যাই ।  
মনিপুর তম্পাকী লমদা হৌজিক্তি মসি চৎনড্রে ।

অহানবদা ইংখোন মমুংদা ফুমনবম্বী । ষাগেদ্বা নিংথৌগী  
মতমদগী ইংথে মদগী তুরেন মপান্দা নজ্জগা ময়ামগী লমজাওদা  
ফুমখি । মসিগী মতাংদা চৈথারোল কুদ্বাবদা অহুয়া পল্লি —  
“মুমলক্তগী মং ষৈবিকহুং পনপানতা হোংদোকহল এ” — (লাঃ  
৩৩) অশিববু মৈ থাবা অমহুং অস্তি লৌবা অসি গরিবনিবাজ  
নিংথৌগী মতমদা হৌদোকখি । বৈকব ধর্মগী ইথিন ফাঞ্জিউদা

মৈ কোয়দসিগী নিয়ম য়মশে', নাইহেবা, হাইংখাং শাবা, সনামহি লাইজুই, পাংখাং লাইজুই অময়ু নোংশাবা লাইজুই অসিনচিংবা শক শোয়রম্মী। অতোপ্পা অমনা বামোনশিংগীনা য়মশেংবা অময়ু' শোরাং শেংবা ক়োংথে। অহুগা অমুক লোই কাংবুশিংগীনা খরগা অমুক কোংবা চংনরম্মী। (হে)-জিকস্ লোই কাংলুপ খরদি চংনর) মৈতৈশিংনা মী শিরগা লম্বোইজুইদি হ্যামং ১০ নি শুবদা অহুগা লম্বোইরগনা হ্যামং ১৪ নি শুবদা শোরাং শোল্লি।

বামোনশিংগী লম্বোইদবা মীগী শিরবা মতং হ্যামং ১১ নি শুবদা অহুগা লম্বোইজুই, মীগীনা হ্যামং ১২ নি শুবদা শোরাং শোল্লি। বামোনশিংগীদি কয়া লম্বোইনং মৈতৈশিংনা শাস্ত্র খঙবা বাংপদগী অয়াংবা লম্বোইনং। শাস্ত্রগী নিয়ম মতংইয়াং লম্বোইজুই, মীগী হকচংদি মৈ চংবা যাদে, শাস্ত্রনা থেই। ঈশিংদা নজ্জগা লৈবাক্তা কুমগদবনি। অহুগা মৈতৈ পাঙকোটশিংনা শিব মতমদা লম্বোইনৈ। পিগু কংপদি য়ু কংপগা মামৈ হায়তুন। তোনদে। তৌইগুয়ুং লম্বোইরগা শিবদা মৈ থেই। মসি শাস্ত্রগী নিয়ম নস্তে।

মথক্তা পঞ্জরিবশিং অসিগা লোয়ননা পোকপা শিব, যস্তি শোনবা, চউয়া, নাহুংপা, লুগুন থাংবা, লুহোংবা, শিবগী শ্রাদ্ধ, পুগ্গি হোংবা, উ হোংবা, য়ুম শেংবা, য়ুম চংবা অসিনচিংবা বৈষ্ণব সম্প্রদায়শিংনা চংনরিবা থবক থোয়রম্মিং অসিদা বামোয় মন্ত্র শোনবা চংনৈ। অসিগুয়া মন্ত্রশিং অসি 'পুজা পদ্ধতি' কোবা লাইরিবক্তগী ভাক্তনি।

পুজা পদ্ধতি :- মনিপুরদা "পুজা পদ্ধতি" কোবা ভোঙান ভোঙানবা মন্ত্রগী লাইরিকশিং লৈ। হায়রিবা লাইরিকশিং অসি শ্রীহরেন্দ্র মোহোন ভট্টাচাৰ্য্যনা লেংবা "পুরোহিত



অতঃপা অমুক উ হোংব, বা হোংব', নাহুংপা, খেন  
হোংবা, (কৈথেন হোংবা) অসিনচিংবা কয়া থাইনগী মৈতৈ  
টপা ইপুশিংনা চৎনরম্মী হাযবা অসি নিংথোংখোংজম খেলচৎ  
সিংহনা ইবা 'নাউথিংখোং ফখাল কাবা' কোবা লাইরিক  
পারগা খঙবা উম্মী ।

মসিদস্ নত্তনা হিন্দু ধর্ম চংলকপদগী ইরমদম অসিদা  
পোকচরকপা শিংখানিংডাই ওইবা হরাউ কুয়ে কয়া অমস্  
লৈরি — রাস লীলা, উত্তখন, বাশক উৎকণ্ঠ, গোচ লীলা,  
এক গোপী, ধুমেন, বঙ্গদেশ পালা (আরবা) সন্ধীর্জন অসিনাংবা  
পনবা যাই । অসিদস্ নত্তনা মতম মতমগী — কৃষ্ণ জন্ম,  
রাধাষ্টমী, বামোন জন্ম, দুর্গা পূজা, পাহোইবা পূজ, সরস্বতি  
পূজ, যাওলা, মেবা বাণিনবা অমস্ বংফুকপা, জোবেন  
শংনবা, রথ ষাট্রা, বর যাত্রা অসিনাংবা কয়ানি । কয়া  
অমস্ লৈরি — চৈরাওবা, নম্, উক' কাম্মা, কাক যাত্রা,  
হাওচাংবা, থাবল চেংবা, (২পাগী উরি কাং,  
নিপাগী শজি কাং), হৈকু হিদোংবা, খেং কাংজৈ, শগোল  
কাংজৈ, লমজেল মুক্, পেনা, খোংজৈ'ম পদ অসিনাংবা  
কয়া পনবা যাই । অসিদস্ নত্ত — চাংজোই বারুনী, হিয়াংখাং  
খুংগা, কাইনা খুংগা, গোবিন্দ, মহাবল খুংগা, কাং পালা,  
নিংঙোল চাকীবা অসিনাংবা পনবা যাই । অসিদস্ নত্ত —  
লাই হরাউবা, শরোই খাংবা, লাইশা তানব', মোইমু কেং ।  
লৈখোং কাংপা, শোইরেন নোইবা অসিনাংবা পনবা যাই ।

মথকী মৈতৈ তম্পাত্তা চৎনরিল্ল ময়াম অসিগা চংদন-  
দর্পন' কোবা বেজোলিগী ল হারঙগী ত্রীপণ্ডিতরাজ অতোংপু  
শর্ম্ম, বিদ্য রত্ন, অমস্ ত্রীভজ্জাবহারি শর্ম্ম, ব্যাকরণ কাবা স্মৃত  
অসিনাংবা মীওইশিংনা লৌথোকত্তনা কোঙবনি ।

নরবদি কাথা মৈতৈগীদি ইয়াম য়ামদে । পোকপা, শিবা, লুহোংবনচিংবা মপুং ওইবা থবক থৌরমদগী হেন্দোক্তুনা য়ম থোকপা, চাকৌবা, কোরাংপা ইঙা ফৌখি তাব', ফৌরাংপা, ফৌ কৌবা, শা ফাবা, শিবদা পাঙথোকপা থৌরমশিং পনবা য়াই । মী শিরগা মৈ কোয়বা, মঙ্গারকপ', অশি চেং'অল, থাশি চাক, যোং থিংবা, মীশি চাদনা শিখিবা মীগী পোংলোই-শিং পনবা য়'ই । মসিদসু নক্তনা কাথা হরাউবা, শা তানবা, লাই চাকলোং কংপা, ফম কাবা অসিন'চিংবা থর পনবা য়াই । মসিদসু নক্তনা য়াওশং, তর্পননচিংবা কংপগী চংনবী থবসু পাংথোকই । শা চাবা, য় থকপনচিংবা কয়ানা হর'উ কুগৈ-শিংগী মপুং ওইবা থৌরমশিংনি ।

অহুগা অমরোমদা তম্পাকী মী শিরগা পাল লেপতুনা পুং ঙৈশৈ য়াওনা শোনবা চংনৈ । মসিবু সঙ্কীর্তন হৌবা (লীংব') হায়না থঙনৈ । মাস কাথা মৈতৈশিংদদি চংনদে । নাইহেরোননা শেংদেকেই । মসি মৈতৈ বৈষ্ণব সম্পদায়গী অকনবা শাফু অমনি । তশেংবমক্তি শাস্ত্রগী মতুংইয়া পাল। কোইহুনা পুং ঙৈশৈ শকপা অসি আহুগা করিগুয়া মরি অমতা লৈনদে । তোইগুয়সু মনিপুরী সমাজনা সঙ্কীর্তন লীংহুনা নাম শ্রবন তোববু অর্থ লৈনা লৌই । মরম অসিনা পোকপা, শিবা, লুহোংবনচিংবা থবক থৌরম কয়াদা পিক্রবসু, চাওরবসু সঙ্কীর্তন লীংবা চংনৈ । সঙ্কীর্তন লীংদনা ভগোই রাস হৌবা চংনদে । মসিগী মরমদা ইবা "সঙ্কীর্তন বিচারনচিংবা লাইব্লিক কয়া লৈ । অন্তয়া সঙ্কীর্তননা মনিপুরী সমাজদা সঙ্কীর্তনগী অচৌবা ফিদা অমা কন্দুনা লৈ ।

অহুগা অমুকসু মৈতৈশিংনা মুমিং ১৩ নিদা সোরাং শোল্লিবা অসি শাস্ত্রগী মতুংইয়া অকাইবা লৈতে । অহুগা

হুমিং ৫ নজ্জগা ৬ নি শুবদা আস্ত লৌরিবা অসিদি অকাযবা  
 লৈ। শাস্ত্রগী মতুংইয়া হুমিং ৪ নি শুবদা আস্ত সঞ্চয়  
 লৌগদবনি হায়বা অসি মথল্লু পঞ্চম্বে। অহুগা একোদ্দিষ্ট  
 আদনা চহী অমগী মমুংদা অকল্লবা মতম লেপ্পমদে। শিবা  
 মতুং হুমিং ১০ নি শুবা হায়বদি পুয়া হুমিং ১১ নি শুবদা  
 পিণ্ড ১৬ কংপা লৌইবনা একোদ্দিষ্ট আদগী মপুংনি। মরম  
 অসিনা মৈতৈ ঐথোয়গী মী শিরগা চংরহা চুকা মোইথেম-  
 নচিংবা হাপশিল্লগা হুমিং ১৩ নিদা সোরাং শোনবসি চংরহা  
 যাই। মসিদা করিহু অকাযবা লৈতে। লোয়ননা থা খুদিগী  
 লাইদা সিদ্ধা খিনবা অমহুং চহী ওল্লকপদা উৎসব ধাংবা  
 অসিনচিংবা নৈমিত্তিক আদগী মমুং চাঙ্গ। অহুগা বামোন-  
 শিংনা হুমিং ৩/৪ নজ্জগা ৫ দা আস্ত লৌখংলিবা অসিদি  
 শাস্ত্রগী নিয়ম নঃও। হুমিং ৩ নি শুবদা আস্ত লৌখংলিবা  
 বামোনশিংগী চংনবী অসি ওই-খাকপা যংবা মরম অমা লৈ।  
 মতদি গরিবনিবাজ নিংথো অসি ইংশোক ১৭৫১ দা শিখি।  
 অহুগা মচানিপা অনন্তশাইনা ইংশোক ১৭৫২ দা মপাগী লু  
 খুন্দুনা আদ শোনখিবা অহু পনবা যাই। মতদি — “ইং ১৭৫২  
 দা অনন্তশাইনা লৈখিত্তবা মপাবুং (গরিবনিবাজ) গী লু লৌবা  
 তোমকাং হিদেন্দা চংখি অমহুং নাম শকতুনা আদ তৌরম্মী।  
 অহুগা অনন্তশাইনা হুমিং ৩ নি শুবদা মপাইবুংঙোগী হকচাংবু থেং-  
 নখি। মরম অসিদগী মহাকী মচা-মশুশিংনা শিরবা মতুং হুমিং  
 ৩ নি শুবদা আস্ত লৌখংপগী চংনবী অসি হৌজিক ফাওনা  
 ওক্লা চংনরি” — (ডাঃ পোলেম নবচন্দ্র, সাহিত্য লৈচল  
 মনিপুরী লিটরেচী সোসাইটি, ইফাল — ১৯৯৪)

মরম অসিনা মথকৌশং অসি য়েংলুরগা বামোনশিংনা  
 হুমিং ৩ নিদা আস্ত লৌখংলিবা অসি মসিদগী ওইগনি।

মথকী চেনবী ময়াম অসি থিঞ্জিনবগা লোয়ননা তঙাই-  
কদনা মনিপুরগী 'Cultural History' অমা শাগৎপা  
চুম্লে। মসি শাগৎনবা হোৎনবদা অরিবগী বাকম কথা লাকই।  
কাথা খুনগী হোজক হোজক চেনরিবা খব অসিনা লংলা  
লংজিন ওউবা য়াই। মবমদি কাথাগী মী শিরগা পুথোক-  
লমদাইনা য়োং থিংবগী চেনবী অমা লৈরমলিবসি য়ান্না কুপ্পা  
নৈননিঙাই ওই। থাঈশেংনা কাথাগী মৈতৈশিং অসি হৈরেম  
-খুঞ্জান (ককচিং) ওইরমগত্ৰা হায়না চিংনরকই। অহুগা  
অমরোমদা অমুক য়েংলগা কাথাদা লংজিয়া লাইশিং, নোং-  
পোক নিংথৌ, পাংছোইবী অমন্ত্ৰং শংত্রিক চংনিংথোঙ্গী হবাউবগী  
লাইয়োল্দা — “লাইচীদো থংয়াইন’ লংমাইদা থাদোকপা”  
অহুগা লাইকৌবদা ইমা ইবেনশিংনা শকলিবা -

“ছি থিবা হিথিবা

লাইয়িংথৌ নোংপোক মহাবা হিৰামরোদা”

অসিনচিংবা শৈশকশিং অসি মন্ত্ৰং থত্ৰকংগ কাথা মৈতৈশিং  
অসি মৈতৈ নিংথৌ উরা কোলৌবা (৫৬৮-৬৫৮) গী মতমদা  
নোংমাইজি চীংদা তারহা শেলোই লংমাই কাংবুশিং অহুগা  
হায়বা অসিন্ত্ৰ চীংনদবা ওমদে। মবমদি শেলোই লংমাই  
কাংবুশিং অসি মথৌনা মরিংজেল লৈবা লান য়ান্না পাংপা  
কাংলুপ অমনি। মথোয়গী মথৌনা মরিংজেলশিং অহু থংলহুনা  
কাইনথংদা নিংথৌ ক্যামনা ওমথৈ ওাকপা ওইনা কাথাদা  
লৈহনথিৰমন্ত্ৰ য়ারি।

মথক্ৰা পঞ্জথিবা হৈরেম খুঞ্জান অমন্ত্ৰং শেলোই লংমাই  
হায়রিবা কাংলুপ অনা অসিমক মনিপুরগী ইতিহাসতগী চিকমাং  
মাংগ্ৰবা কাংলুপ ওাক্ৰনি।

মসিদহু নন্তনা কাথা, অরিবা মৈতৈ কাংলুপ অসিনা

শক্ৰিবা খুম্ৰুং ঈশৈশিং আস লিরবা মতমগী ঈশৈশি হায়না  
 লেঙ্গা ওয়ী। অসিগুম্বা মৈতৈগী লিরবা ঈশৈশিং অসিবু  
 মনিপুরদা খুন্দাছনা লৈরবা প'ঙম'শিংনস্ত য়ায়া পায়্য শক্ৰকখি।  
 নিংথো পামহৈবা (১৭০৯-১৭৪৮) গী মতমদা সলিম কোঁবা  
 পাঙননা মহাকী তালোইগী কাইনা মৈশাবু শৈখাছনা ইঙেন  
 থাগী মতমদা 'লোয়া তমলো' লোকোন্দা শকখিবা ঈশৈশিং  
 অতুদগী কাথাগী অরিবা মৈতৈ কাংলুশিং অসিনা হোজিক  
 শক্ৰিবা ঈশৈশিং অসিনা হেল্ল। অমুক লিশিনবা হেল্লি হায়না  
 থঙবা ওয়ী।

সলিমগী ঈশৈ :<sup>১</sup>

“হা ইবেম্বা/ইমানগী মচাবু পাম্বুবী/লোইয়া তমলো কা-  
 চিন্দা/পাখং হুংঙন লোকোন্দা/ইঙেন থা থুংলববু ঙাইবদি/  
 হোংদ-কুমঙন-কুমচংতবু মরাকউ/ইনেম মচাঙ নংবুদি উদরে।”

কাথাগী ঈশৈ :

“য়োয়ময়াইগী আ: — অঙালগী তাংলোহু।

য়োয়ময়াইনা লৈনা তাগে হায়রকলে’

মসিদস্ত নস্তনা চাঁদা তাবা কাথ মৈতৈশিংনা পানা মনা  
 হেকপনা শিনফম ওইবদগী শক্ৰকই — “চাঁংহুংগী পামকা না-  
 কুপ্পী/পোন্নাংনা পোনচেপ লোনবগুম/আ: লীকলেবগুম লেং-  
 বীয়/ঙ: লৈরেংবগুম লেংবীয়ু’” মসিদস্ত নস্তনা শজিব থা  
 হোরকপদা চাঁংহুং পামেন উজাওশিংনা মনা অনৌবা ছল্লকপবু  
 উরুবদা মচা মন্তু শিখি নাখিববু শৈখাবছনা অস্তম্মা শক্ৰক —

---

১ পাঙনগী খুম্ৰুং ঈশৈ, লিবটি পল্লিশিং এসোসিয়েসন,  
 ইফাল - ১৯৮৬ দগী লৌথোকপান।

ইবুঙোনা অমুদোন মুংশি কোংবা লমখোঙ ফাংসক্রে/তলাগীনা,  
মুংশি শিশিগবশিংছনা/তলাগী য়েয়ীং হুংলকলেনে .../মপারি  
কাইনখিবশিংছনা, মথংলেন মুংশি কাইনখিবশিংছনা/ইপারিগী  
করি শেংসি হায়রদনা/ইমেংগী করি খোনশিগে হায়রদনা ...”

অসিদস নত্তনা কোঁ ঠাকপগী ঙৈশে কয়া শকলি। তাবদা  
তু চুংনিংঙাইনি।

অহুগা অমুক লাইরোন্দা — “অফিং চাকচানবা, কবা  
লৈঙইনবা .../তিংমন হুংলান লোংবব, খুংসু খুংঙইনরিবা  
লাইয়িংখো/শয়াং নংগী যটাংদা, গঙ্গা লাইজ ঙৈ পুবা তেংদোং  
নমদা পোবা, কাংগম যাদা চিকপা।”

অহুগা অমুক লাইগী তুং ইয়রগা শকপা ঙৈশে —

“হোরি হে নাবায়ো, রাম কৃষ্ণ নারায়ো

গোবিন্দ রামো, হোরিহে রাম”

হ'য়বা শিব মহাদেব অমদি রাম কৃষ্ণনচিংবা পনবা অসিনা  
হিন্দু ধর্মগী অকনবা শাফু অমা লৈবগুম উহলি। তশেংবমক্তি  
কাখাগী মৈতৈশিংগী তমদা খোংদাফমদি ককচিং অমসুং পল্লেলনি।  
ককচিং হরাউবা অমসুং পল্লেল হরাউবগী কম খিনবদা “হোরিহে  
নারায়ন” শকপা চংনৈ। কাখা মৈতৈশিংনা মসিগী মতো  
তমখি। লোয়ননা মহাদেবগী তেরা চীংমুংহুত্তা হুংলগা মনি-  
পুর অসি শেমখি হায়না মতম অমদা কমা খাজনরম্মী।  
তম্পাকী তনাথ খুংসুদা চীংঙু মহাদেবগী মিথে শোনবা হৌজিক  
ফাওবা চংনরি। মহুগী মমি অমা অহলশিংগী হাক্তক্তা তাখি।

অহুগা অমরোমদা প্রেমান পাট্‌ইসু য়ায়া হৈ। লাকৈ  
লাকপা মীশিংদা মখোয়না — “এ যৈ, ইপুঙো খাজ  
লৌউদবনা তরা চাকঙন চায়”, “তরাউ ফকশাবনা ককলৈতে”  
অহুগা হৈকবোপ হেবদা — “এ যৈ ইপুঙো, মুপীনা উথক্তা

কাৱগা ছুপানা মখাদগী য়েবদি ফজৱরি নি” (হৌজিকতি হৈক-  
বোপ হৌখিজে) অসিনচিংবা ৱাপুগী মপা চানা কয়া ঙাং শকই।  
অত্ৰবু হৌজিক্তি পৃথিবীগী মখ্যাং লাউৱবা খৃষ্টান ধৰ্মনা<sup>২</sup>  
কাথাগুৱা চীংলৈবাকী খুন মচা অমা শেগ্ৰাত্তা য়েপখিবদা  
খোইনা চিংননিংঙাই লৈতে। ‘কাথা সনা লৈবাক’ নংগী নৱাই-  
বক কৱিদা লৈরি হায়ব। ঐখোয়না লেগ্না উমদে।

হৌজিক্তি কাথাগী মৱমদা ইবা লাইৱিক অমং চেফোঙ  
কয়া লৈৱে। ফোঙদোকনজিবা থেসিসনচিংব কয়াস্থ য়াওনৱে।  
থেনজবা খৱদি —

- ১। শ্রীলেখক, ৱাইটস এসোসিয়েসন, ককাচং ১২ শুবা চহীগী  
অধিবেসন, সোভিনিৰ - জুন, ১৯৮৩ (চেফোঙ)
- ২। এঃ ব্ৰজকুমাৰ শৰ্মা, সাহিত্য বীনা, কছাৰ - জুলাই, ১৯৮৩  
(চেফোঙ)

**THESIS :** Ksh. Brajamohan Singh,

**Kwatha :** A case study of the social life  
of an Aboriginal Meitei Hill  
village of Manipur, project re-  
port submitted to the Indian  
Council of Social Science Rese-  
arch, Delhi.

---

খৃষ্টান ধৰ্ম :— খৃষ্টান ধৰ্ম অসি চংপা মৈতৈ খৃষ্টান  
য়ায়া লৈৱে। হৌজিক কাওদা কাথা খুন য়াওনা মনিপুৰগী  
এম্পাকী ডিষ্টিক্ট খুংমক্কা চৰ্চ্চ মশিং ৬০ ৱোম লৈৱে  
অত্ৰবু মৈতৈ ৱাপটিষ্ট এসোসিয়েসনগী সেক্ৰেটৱিগী অফোডবা  
ৱিপোৰ্টকী মত্ৰুং ইয়া কাথা য়াওৱগা চৰ্চ্চ মশিং ৩৭ নি।  
লমশিং অত্ৰগী মমিং হাপচজে।

লোয়ননা খবর কাগজশিং অমদি মুতুবা বাহাঙ্গুয়ী Script অমা AIR, Imphal না ১৯৯৫ ইং দা ইন্দুনা শন্দো-রকখিবহু মমিং পনবা যাই।

পুয়মক অসিগী মথক্তা PMK না কাথা পুথোকলে (Kwatha discover) তৌয়ে হায়বা যাই। মরমদি ঙসিদগী চহী কয়ামুকী মমাংদা ময়াংলম্বম গৌরচন্দ্রনা চীংলৈবাক অহুদা মশীং নাইদনা চংগ্রে (লাইঙইগ্ৰবা অহল-লম্বন কয়া উনগ্রে), মশীং নাইদনা চংগকলি। মহুগী ফলনা পিপলস' ম্যাজিয়ম, ককচিংগী পরিকেশলকী মখাদা লাইরিক অহম পুথোকে। লাই-রিকশিং অহুদি —

১। কাথা : অরিবা মৈতৈ কাংলুপ অমা, শ্রীলেখক - ১৯৮৪

২। Kwatha : Socio-Economic and Religious System, Dr. N. Pramodini Devi  
- 1995

৩। কাথা : চীংদা তাবা মৈতৈ খুন, ময়াংলম্বম গৌরচন্দ্র  
১৯৯৫ অসিনচিংবনি।

পিপলস' ম্যাজিয়ম, ককচিংনা হৌজিক ফাওবদা পুথোরক-লিবা লাইরিকশিং অসিদা কাথা মৈতৈশিংগী মরমদা কুপা নৈনরি। কাথা ক্যাম্বা (১৪৬৭-১৫০৮) গী মতমদা মৈতৈ লৈবাকী লমথে ঙাকপা ওইনা লৈহনখিবা, কাথা কোখিবগী মরম, কম কাবগী কোস্থারোল অসিনচিংবা কয়াম্বু রাওরি। পুয়মক অসি নৈনবা লোইবা নঙে। অহুগা অমরোমদা অমুক হৌজিক হৌজিক মনিপুরগী চংনরিবা খর পঞ্জরিবা অসি পোকপা, শিবা, চুড়াকরন (লুগুন ধাংবা), লুহোংবা অমলুং জ্রাঙ্ অসিনচিংবা অসিগী শাপ্তগী ওইবা নিয়ম কয়া লৈ। নিয়মশিং অহু শ্রীমৎ-পরমহংস স্বামী যোগেন্দ্রানন্দ গীরিলা ইবা — কাম্বগী লম্বা



অমল্লং ভক্তীগী লবী অসিনচিংবা লাইশিংদা য়াওরি। মত্  
হাপচত্ৰে। পুন্নমক অসি য়েংলুংগা কাথা মৈতৈগী চংনবীগা  
চাংদুংবদা চান্ননবনি ঋজ্জুনা পঞ্জৰিবা ঙাক্তনি। অহোবা  
অমল্লং অবাংপা কয়া লৈরিবনি।

মথক্তা পঞ্জৰিবা কাথাগী লাইরিকশিং অসিনা ইপানাং  
ইপুনাং থিগংহ্মিংবগী বাখল্লোন অমা শাগংহ্লি। মতাং অসিদা  
প্রোঃ নিলকাস্তগী বাহৈদা “হৌজিক অসি রিছাচকী মতমনি”  
হায়বা অত্ৰ নীংশিংহ্লি। তশেংবমকত্ৰ লাইরিকশিং অসিনা  
লংলং-লংজিন ওইহুনা কাথা মৈতৈশংগীতা নক্তনা মনিপুংগী  
নাংকী অচুয়া ইতিহাস অমা শাগংপদা মতেং ওইবগনি ঋল্লি।  
পাক চাউবা মীয়েংদা হায়ংগা কাথাগী মন্নমদদি মনিপুংগী  
মল্লংদা ময়াংলম্ম গৌরচল্লনা মসিগী মই ফংকম থোকট  
(credit goes to Peoples' Museum, Kakching)  
হায়নিংট।

ককচিং

তাং ৫/৫/৯৫ ইং

ত্ৰীলেখক



# কাথা

## চীংদা তাবা মৈতৈ খুন

কাথা মৈতৈ লৈবাকী ওমথৈ কবোংগা তাইনবা চীংখুতা  
তাবা খুং অমনি। মোরে য়োগদবা কি: মি: ১১ রোম  
বাংলৈঙদা কাথা লমখাই লৈ। লমখাই অসিদগী কি: মি:  
৫/৬ রোম চংলগা কাথা য়োই। খুন অসিগী মিং কা থাই  
হায়বদগী কাথা কোখি। খুংগী মচিন্দা লাইওইরবা অচোবা  
খোংনাং পাস্বী অমা হৌরম্বী। খোংনাং পাস্বী অহুগী মখোংদা  
গরিবনিরাজ মহারাজগী মজা ইবুঙে। শ্যামজাই খুংইলাকপনা  
থারম্বনি হায়নবা কবোকলৈ পাস্বী হৌই। কবোকলৈগী মরমদা  
হায়নবা অমা লৈ। লৈ অসি মপান শ'তনা চহি কয়া লৈররবা  
মতুংদা শাংলকই। কবোকলৈনা শাংলপা মতমদা শ্যামজাইগী  
মপোক অমা পোক্লে খঙনবা থারম্বনি হায়নৈ। মফম অসিদা  
লৈরম্বা ম্ভুংশিংম্ভু মাঙহনথরে। 'অহুগ' মমাংঙৈদগী হৌরকপা  
হৈপান লৈপান অয়াহা কংশিল্লক্লে। কাথা খুংগী য়ুম অমম্বা  
মীশিং ইহেন হেনগন্তে। য়ুমশা মঙংদি মৈতৈ য়ুমশা কা অহুদা  
অয়াহা শানৈ। হৌজিক্তি মানা মানা শানীংবা মঙংদা অয়াহা  
শানরক্লে। খুংগী ময়াইদা লম্বী অমা ফাওদোক্তনা চংলি।  
লম্বীগী নাক-য়েত্তা য়ুম পরেং অনীখোক্তা তাই, পরেং অমনা  
নোংচপতা শাই, মমাই নোংপোক ওল্লি। পরেং অমনা নোং-  
পোকতা শাই মমাই মখা ওল্লি। য়ুমগী দারিবান অয়াহা  
বানৈ মরমদি শা-শল চঙবা কাবা ওমদনবা। খুংলক্তা টোটি

পুশিল্লব্দি. ১. ৬ মমাওদা য'ই' মকওইবা ঈশিংখোং ননী লৈরম্মী ।  
 চেক চনবা ঈশিংখোং অহুনা উৎস্থাল .হীবা ঈশিংখোং হায়না  
 খঙনৈ । চেক চনবা ঈশিংখোংনা লোকচাও ঈশিংখোং হায়না  
 খঙনৈ । ফৌ নত্তবা মকওইবা পোথে'ক শিংদি হৈকবোপ প'না-  
 মনা, শোইবুন, মেত্রুকনি । মথোয়গী মকওইবা করব'র  
 ভৌকমদি মোরে অমসুং ককচিংনি । হিন্দুগী লাইশঙ লৈতে ।  
 লাই-তিনগী ধৌরমনচিংবা মৈতৈগী অরিবা লাইনীং লাইশোম্মা  
 শোল্লি ।

### অঙাং পোকপা

কাখা খুনগী অঙাং পোকপদি, মাইবী নাউকনবীনা অঙাং  
 পোকদৌরিবা মমা অহুগী অবা'অনা খোক্তনবা লাইশোল  
 তিনশোলগা লোয়নবা ধৌরম ভৌহুনা অঙাং পোকহল্লি ।  
 অঙাংগী খোয়রি নাউকম ফুয়দি, মমাওখোঙগা তাইনবা, ফম্মেন  
 অনসুং নাকথ হায়বদি; খোঙগী য়েং-ওইদা ফুয়' । ফুয়া মতমদা,  
 মাইবীনা খোয়রি নাউকম অহু চফু অনদা হাপ্পগা ফুমকম তানা  
 য়ায়া নেম্মা পুরকনি । বাংন' পুরবদি অঙাং খংগল্লি হায়না  
 খাঙনৈ । পোকইবা অঙাংনা নিপ ওইরগা ফম্মেদা হুপী  
 ওইরগনা ন'কথদা, খোয়রি নাউকম ফুয়ী ।

### ঈপান থাবা

হুপীনা হুমিং তরুকনি, নিপা ওইবগা মঙানি শুবা ভুমিত্তা  
 ঈপান থাগনি । ঈপান ভুমিত্তা পোকইবা অঙাং অয়াস্বা মনা  
 ছংনহৌট । হুমিং অসিগী অ'ক্তা মম অমসুং অঙাংনা হি'না  
 কক লে'কুন', ফিনাচংবা খুনাম-লা'টৌ শুদোক চামথে গা  
 ভাইয়েন পুংফাইনা হাইদোকুনা শেংদোকই । এ'দুদী কক

লোক্তরিতৈ মমাঙদা পুংসুদনী হোরুপা অঙাংগী শম কোক-  
থোক্তুনা ঈরুজবিগনি। পুংসুদা আস লোইরগা যুয়ু অহুনা  
মাইবী, অহল-লম্নগাংবা চাক খাঙাংকই। ঈপান ধাবদা  
য়াওবা নাওকন যেন্দি ধৌরম আসি লোইরগা মাইবীনা  
পুথিগনি।

ঈপান হুমিংবী হুমিদাংদা 'বিধি' কোবা লাই খুরুদী।  
নিপা ওইরগা "ল রং ফেদোং", হুগী ওইরগা "ফিশা তেম"  
য়াওগনি। নিপা হুগী অনীনকী ওইনদি; লাইরিফ, কলম,  
ফৌদাং, থুম, লৌকেচ অম', পৈশা অমা ফৌদাং মথক্তা  
হাপকনি। অংগদি ফল গ্রহনবা মথক্তা ফি গ্রহনবা ধারগা  
হিপহুগনি। মতাং আসদা মাইবনা (Priest) লাইশোন  
শোনগনি। মাইচা অমসুং অহল-লম্নগী দক্ষিণা তৌতুনা  
খুরুদগা লোইশিল্লি।

ঈপান হুমিংকী অহিংদি মৈ যুংপা যাদে অমসুং অঙাংগী  
হিপকম লুখুদা লোক-তিন থাকপা যাদে।

## পাখং লৈশা ফারকপা

খুলগী ফয়াইব' খাংচেনলাকপনা পাখংলাকপা অমসুং নিঙোন-  
লাকপনা পাখং লৈশা যুমথোঙ যুমথোঙ খুঁদংগী লৌখংনবা  
হায়গনি। পাখংলাকপনা পাখং লৈবা যুমশিংদা, নিঙোনলাকপনা  
নিঙোন লৈবা যুমশিংগী মমা মপাদা অহুনা হায়গনি—  
"উসিদগী নংগী নচা নিপা চ'ওব', নচাহুগী চাওবসি পাখং  
লৈশা কাহুগিসি"। যুমগী মমা মপা ওইরিবশিংনসু মচাশিংসি  
পাখং লৈশা ওইরকে মচগা লোয়ননা খুনগী অহল-লম্ন  
ফয়াইবশিংগী হায়রিগা য়াং হু হিঙোক্তুনা য়াগনি। পাখং  
নিঙোন লৌখংপা আসি পাখংলাকপা অমসুং নিঙোনলাকপনা

পাখং নিঙোন লৈবা ইমুংশিংদা অহম অলয়ক হায়জবা চংনরকই ।

খাংচেন লাকপগী য়মদা, পাখং ময়াম অনৌবা পাখং  
কারকপগী য়নচিবা চা থক্তুনা তিন্নগনি । পাখংশিংনা করিগুয়া  
খংনা চেনবা থোক্তবদি পাখংলাকপনা ঝায়েনগনি । খুনগী  
ওইবা পাখংশিংনা শিজিন্নগদবা পোংশিংদি পাখংলাকপগী  
য়মদা থমগনি ।

নিঙোন লাকপগী য়মদা নিঙোন ময়াম লৈশা কারকপগী  
চা থক্তুনা তিন্নগনি । খুনগী দরকার ওইবা মতমদা নিঙোন-  
শিংদা পাউ চেহোক্তনি ।

ক্রাথা খুনদা লৈবা য়ম্নাকশিংদি

নিংথোক্তম, ক্ষেত্রিময়ুম, তখেল্লম, লাইশ্রম, অঙোম,  
শোরোকখাইবম তরুক অসিনি ।

য়ুম পানবগী চংনবী

য়ুম্নাক মান্নবা মশেল লৌনহৈদে নাংনৈ । লৌন লৈনবসি  
চেনবা, হায়জবা মখল অনী চংনৈ ।

চেনবা

কনাগুয়া নিপা অননা হুপী অমা চেক্তবদি নিপা ময়মন।  
হুপী ময়মন পাউহনগনি । হুপী ময়মন, হুপী মশানা যাবরা  
য়াবরা হায়বহু হায়নবা বাগী মতুংইম্না পন্নরগা হংনীংবা হংবা  
য়াই । চেক্তবা হুপী মশানা যাবা ওইরবদি মপামদা থিনবা  
মতমদা নিপাহুগী ইয়ং মলুংগী লৈশাবাশিংনা থিল্লি । চেনবা  
অমহুং হায়জবা অনীগী ধৌরম চপ মাইে ।

## হায়জবা

মুপী ময়ুমদা যুথোম অগ্নক থাগনি । অকোনবগী যুথোমদি  
খাইদগী চাওনা খারগা লোইশিনগনি । যুথোম অহ্নক থাওবা  
মতুংদগী মুমিং অফবা য়েংলগা যুম পান্নবা খল্লগনি । মরুপ-  
মপাং, অহল-লমন বার্ডন তোছনা নিপাহ মুপী ময়ুমদা  
খিনগনি । ১০ পাগী শিভিন্ননবা ফিরোমচিংবা যাওগনি । মুপী  
ময়ুমদা ময়াম চনা-খরুবা য়নচিংবহু পুগনি ।

মুপী ময়ুম য়েরকপদা মুপীগী অহ্না ইমুংগী লাইদা হৈথা  
লৈখাছনা মৌশিং বেনাং পাপগী অফবা ওইনবা পাউ তাক্ছনা  
খুরুমগনি । লফোই মথোখকপ অমগা লৌবুং লাংথেগা  
য়াওগনি । নিপা ময়ুমদা অহ্ন-লমনা মুপীগী অহল-লমনশিংদা  
খুরুমগনি । ময়াম পুয়মক চামিন থকনিম্নগা লোইশিনগনি ।

য়াওংইনবা মুমিংকা নোংখাল্লকপদা যাওং ইল্লিবা নিপা  
অছনা যাহৌওনা হৌগৎতুনা শুমানচিংবা শিভোক্ছনি । মকুবোকা  
চীন মাই শেনবা খুজাই ঈশিং হাল্লগা পৈয়া অমগা মাজ্জোন্দা  
থমগনি । থোরম অসি নোংমগীদনি ।

য়াওং ইনবসি নিয়মগী মতুংইনা চহি মরি মপুফানা  
লৈরগা মঙা চলকপদা নিপা ময়ুমদা চৎকনি । য়ানবগী মতুং-  
ইনা চহি অমা নল্লগা অনীদা য়াওংইনবহু যাওই । নিপানা  
মুপী ময়ুমদা য়াওংইন্দুনা লৈরিঙৈদা তোঙান চাবা য়াদে ।  
নিপা ময়ুমগী অহল-লমনশিংনা চহি শুরুকা মতমদা মচা  
মমোছ লৌরগে হায়জরৈ ।

## মুমথোকপা

য়াওংইনবা মতম লোইছনা নিপা ময়ুমদা মুপী য়াওনা  
চৎপব মুমথোকপা নসগা লুছোংবা কোই ।

যুমথাকপা অসিস্ত হুমিং থা অফবা য়নৈ। শজিবু, থবান, বাকচিং থা অহম অসিদি যুমথাকপা তৌন্দে।

মৌ থমগনবা হুমিতা নিপা ময়ুমগী হুপীশিংনা পরেং লেংছনা চ'ন থকবা পোং-চৈ হুপী মামদা পুরকনি। মাঙ থাবদি সনাম'ই, লৈমবেব, নোংপাক নিংথো অহমগী হৈকক অচমনা মাঙ থারকনি। ম'ঙ থানা পূর্ববা অসিদি পু-পাং কায়দবা পাংশোয় নাইদবা মীনা ওইগদবনি। মাইবনা য়েংগী মতুংইয়া কুং ভৌবা মীন' নগ্রগ' কুচ্ মুবা মীনা মাঙ থারবদি অফবা ওইগনি হাযবগী থ'জবস্ত লৈ

### পুরকইবা পোংশিংদি

খুন অপুয়া চাবা কোন্ননা কবোক, য় থকং তব', হৈনীং- হৈং, লফোই চাবা কোন্নবা, সৌদোম লৈ, ওক যাওগনি। ওকতি নিঙোল মর না পুগনি। ইয়ং ময়ুমগী মরুওইবা মাশিংদা পিনবা থবাই অমমদা লফোই, কবোক, সৌদোমলৈ হাংনা পুংকনি।

### হুপী ময়ুম

হুপী ময়ুমদা নিপাগী পোং-চৈ থুংলবে। নিপা ময়ুমদগী পুরকপা হৈকক হুপী ময়ুমনা ওক্রে। পোং পুরকনি হ'য়বা মৌশিংগী মতুংইয়া পোং ওকবা মৌশিংস চপ চানা শীংনছনা থমনৈ। হৈকক পুরকপা হৈকক ওকপা অনৌমক হুপী ময়ুম্না মথোয়গীদমক ক' ও'ঙান্না লানগনি।

নিপা ময়ুমগা হুপী ময়ুমগা থুংলগনি। মহদা নিপা ময়ুম্না অহুয়া হায়নৈ। "যগা লৈগা ওঙ্গিস, থরাইগা পুখমগা ওঙ্গিস"। থুংলববা মতুংদা নিপাগী মপাং অমা হুপীগী মপাং



তমা পুখা তোড়ন তোড়না যেন খোঁড়না চাক শিকগনি।  
 নিপালা পোংলোংবগীদব\* পংলোকপা নিপা অমা ধমগনি।  
 নুপীগী পোংলোং লাকপগী নুপী পোংলোংপা অমা ধমগনি।  
 চেনগ দোরবা ফিশিংদা নুপীতুনা অপায়া খল্লগা মপাদা ওবোং  
 অমা মনাদা ফনক অম বংকনি অতুগা মতৈ মনাও অনীমক  
 খুকমগনি যমখোংক মনাদা হমুং থংবা খোঙজিন্দ লারাক  
 অমা মপান থংবা খোঙজিন্দা লারাক অমা থাগনি। নিপাগী  
 মপাং নুপীগী মপা মখাং মরিমক লারাক অনীতুনা ওংক  
 ওংক লেপ্তমগ। মাত না লাটশান শোনগনি। ময়াম  
 পুয়মকা নিপা ময়াদা থিল্লক্রে। চামিল্লখিবা মপাং অনীতু  
 মপানা নিপা মপা গা নুপীনা নুপী মপাংতুগা লেঙ্গোমতুনা  
 মাদ থানা বংকনি। চেং থমা হাথবা চেংফুগা লোয়ননা  
 পোংচৈ ময়াম নিপা ময়াম যোনা থিল্লক্রে। নিপা ময়াদা  
 থুংবগ পোংলোকপাশান পোং ওক্রে। নিপাগী মমা মপাতু  
 মতৈ মনাও মপাং অনীগ। খুকমলে। মমোংগা লোয়নরক্কা  
 মপাং অতুগনা মনেম মগী মখোঙ হামদোকপিগনি। খোঙ-  
 হামদোকপা লোইরগা নুপীতুনা মনেম মকুদা ফনক ওবোং  
 উপকনি। নুপীগী উল্লকইবা পোং মখে মচেগা মতৈগনা  
 পোংমশীংতু মীযামদা খঙনগনি।

## চাকৌবা

হামং হুমনি শুবদা নুপী ময়ুয়া চাকৌগনি। নুপীগী  
 মম মবীতুগ। নিপাগী মমামবতুগা মখোয় মবিদা কৌগনি।  
 নিপাগী মমামবা নুপীগী মমামবা অনীসিদা খুদৈ অমমম পিগনি।  
 চাকৌবা হুমিং অসিদা পোং য নচিংবা বাংহোবা পুয়মক পিবা  
 যাই। চাক চাবা লোইরগা নিপা নুপী পুয়া হনিমগনি।

## ସୁମଥୋଓ ପୁରୀ

কনাগুয়া ইমং অমা মপা শিখবা মমা লৈহোবা নজগা  
মমা মপা দানক শিখবদি ইমংসিবা ? হোবা নিপা অবি  
স্বমথোঙ পুবা হায়না কোই মথোয় অসিদি চহি অমন  
য়াঙইনগনি । নিপা মপা কায়নবগী কোংবদি লুপা ২৫  
ওইয়মী । কায়নবদি অউনপোং মশীংগোংপা যাদে ।

## কোরাৎপা

শোইনু অমসুং বাকচিং থাদা কোংলি। মফমদি  
অব্যাংথংবা পহোঙ, ঝা থংবা পহোঙ অনিমত্তা ঈরাংকনি।  
ঈরাংলিবা লাই অসি হ্নুকোকচাও, হ্নুলৈখম কোবা লাইবু  
য়েন, য়় যাওনা খুম্মহ্না কংচবনি। হ্নুকোকচাও কোবা  
লাইবুনা লৈশেমউদা হান্না শেমথিবা খুম্মাহনবা মৌন হায়না  
থাজনৈ। হ্নুলৈখম কোবনা কুম কুম খুদিংগী কে'ম্মা শিবা  
মৌন হায়না সো'নৈ। লাইশিং অসিবু খুম্মজরিবদি লম অসিবু  
মুংঙাই য়াইফবা পিবীনবনি। অব্যাং থংবা পহোঙদা হান্না  
খুম্মগা মথা থংবা পহোঙদা লোইশিনগনি। ঈরাংপা অসি  
মুপী অঙাং য়াও'বহু মাইবা, খুনগী মৌঙই খরগনা পাংখোকই।  
য়েন অমা শেমহ্না চবানফু অনি থোংগনি। খুনগী অফ ফত্ত  
খো'ল্লকদবা খুদিংমক য়েনগী মরিন অমসুং চবানফুদা য়ে'লগা  
মাইবশিংনা খঙবা উম্মী। থোংলিবা চাক য়েনশাং পুন্নমক  
চংলিবা মৌশিংনা চাই। মুমিং অসিদা লম্বী অমসুং ঈশাং-  
খোং মুপী নিপা হৌত্ন শেংদোকনি। ঈশিংখোং অনীগী  
লম্বী অমসুং ঈশিংখোং শেংদোকপা লোইবগা ঈশিংখোং  
য়নৌমক ২ । য়েকম খ্যোম লাক'ন। অসিগী মঙুংদা  
খুনগী খুনগাওদা লৈরিবা থেনবুং, থাজ্জম য় হৈগনি।

ধৌরম অসি লোইরবা মতুংদগীদি খুনগী য়োং থাঙ শাবা য়ারে ।

পাম য়ানবা অগমুং পাম থাবা

য়োং থাঙ শাথ্রবা মতুংদা খুনগী পাম্মো য়াল্লে । পাম্মো অসি চাই চহি খুদিংগী হোংছনা য়াল্লি । মাগী মাগী লৌরুমমু মপা মপুদগী চংথরকপা মফমদা অহুম উনৈ । মী অমগী পুল্লিগী থৌদোক বাথোক, চাই, পাম্মো য়েলগা থাবা ওম্মী অমমুং নিংশিংনৈ ।

পাম্মো য়াল্লবা মতুংদা থা অহুম মরি পামফোনৈ । মপুঙ ফানা কংলবা মতুংদা খুনগী লেপ্নবা মুমিংকী মতুংইয়া পুমা পাম মৈ থাই । কনা কনাগুম্মশিংনা হৈজবা লাইবা শোন্দুনা মাগী মাগী পামমু ফজনা চাকুবা মৈ থোনৈ ।

পাম থাথ্রবা মতুংদা চাকুনা লৈহোবা উত্তেক খুন্দোক্তুনা মফম চানা চানা থম্মৈ মসিবু পাম খুনবা হায়না থঙনৈ । পাম খুলবা মতুংদগী লৌশঙ শানরে ।

ইঙা ফৌথি তাবা

পোইনু ঝাকচিংদা তৌবগুম্ম পম্মোঙ অনী কোরাংকনি । কুম কোবা লাইগীম্মক পম্মোঙ মনাক্তা শঙ অমা খনগনি । অফদা মইহে মরোং পি বনবা, তিন কাঙ মরাই তাদনবা, নোংজ লুংশা ফনবা, অনা অয়েক থোক্তনবা; ইন শেগাইবা, ফৌরাম, য়েরুম অহায়া, লৌকং তেন্দোং, পাই মচা অমা য়াওনা য়েমা উরাংকনি ।

ইবুখো নোংপোকনিংথৌদা কংথিবা ফৌথিদি খুনগী য়ুমথোঙ খুদিংদা ফৌ জনবা য়াওনবা থরা থরা য়েনগনি ।

লাই খুরুশুগী খবক পুন্নমক থলুকপনা পাউ চেনগনি। লাই খুরুশুগী খুদিংগী ফৌদাং, শেল যাওগনি।

কুখাগী লৌগী লাই খুরুশুগী মখল অহম চেনরকই।  
মহুদি :— লৌরাংপা, ফৌচবোং পুবা (ফৌওইবী খুরুশুগী)  
অমহুং ফৌ কোবা অসিনি।

## ফৌরাংপা

মু খরুং অচৌবা অমা থিংলগা খুল পুখা পিথকনি।  
মাইবনা লাইগী খৌরম পুন্নমক ভোগনি। লাইগী মু হাপবা  
যুখোম যাওগনি। যুখোম তুন্পা অসি মুগী মখোম মাংবদি  
যাদে। অসিগুখা তুন্পা অসি ইমুং অহুগী লৈব্রবদি মাগী  
শাগৈদগী লোগনি। শাগৈ নক্তবদগী লৌবা যাদে। শাগৈ  
ওইবা মশেল ফাওবা যুখোম অসি কয়া পিথোকুনিংদে।  
যুখোম অসি পিথোকুনিংদে; ফৌ ময়েং তাই, ফৌখোক বাংলি  
হায়না খাজনৈ। লাই খুকুনিবা লৌফম অহুদা কোম অমা  
ভোগনি। কোম অহু যান্না নান্না ভৈথোকুনি ইমুং অহুগী  
মী মশীংগী মতুংইল্লা লৈবুং অতাবা কোম মনুদা থমগনি।  
কোম মথকু হুংপাক্রা চেকশিল্লা খুমজিনগনি। লৈবুংদি শাহ-  
রোং মরুমুক চাওনা লৈবাক্রা তারগা শেপনি। লৈবুং থমফমদা  
লফু যাইওং খাগনি য়েরুম থুগাইরগা থমগনি। ফৌ মথোঙ  
কংছনা ফৌ ফজ্রবদি য়েরুমদা যাওবা মহিনা চাইরবদি ফৌ  
ফৈ হায়না খাজনৈ। লৌ লোকপা লৌইরগা, খুমজিন্দুনা  
থমখিবা হুং অহু ফুন্তোকনি। কোম মনুংদা থমলিবা লৈবুং  
অহু মশীং বাংলবদি মী শি হায়না খাজনৈ। য়ুম যৌরগা  
মচা মন্তশিৎদা শিং ওরগা য়ুপালোন খাহনা থবাই মি কৌরগা  
শিং খজিক খজিক্তা মু খজিক খজিক্তা চাহন থকহনগনি।

## ফো চরোং পুবা

মুম মনা, ফোনা থংতুনা য়ুমদা পুরকনি। য়াংকোক্তা য়ুখোয়চিৎবা লোংচঙ চৈচঙ হাংগা ফোমি কোগনি। য়ু থরুং অমা থিংলগা ময়াম থকনি।

## ফো কোবা

লো য়ৈফম ফকথক্তা ফো মফম অহুম থিন্দুনা থমগনি। লাইগী য়েন্দি য়েন অমুবীনা শরেন কংকনি। য়েনগী থিবোং-থিরিন্দা থদম চাংদম য়েংগনি। ওক থোংছনা চাকখাঙ য়ু-খাঙগনি অহুগা মীয়াম চঙছনা ফো য়ৈগনি। “হৈ হোই হৈ হা” লাউছনা ফোওইবংগী ঈশৈনচিৎবা তান্তা চানা শকতুনা ফো-য়েনবহু য়াওই। ফোইয়েবা লোইরগা লোদা লৈবা ফোশঙদা মীয়াম চঙনা হৈজিনগনি।

## ফো হোনবা

লো লাংপশিংগী ফোশঙদা মাইবগা য়ুমুগা চংতুনা য়েন য় যাওনা থুরুমছনা থোংঙুগনি। অথোঙবশিং অহু য়ুমদা তংখাই অমা পুরকগা থুনগী য়ুমথোঙ থুদিংদা থরা থরা য়েনগনি। অমুগা লো লাংপশিংগী য়ুপান থাবা লোইবদগীদি লোগী ফো য়ুমদা হোনবা য়ারে।

লোখাওবা য়ৈবসি কনংগুয়া অশোন অনা য়াওবশিংগী লোইশিনহোদবা য়াওরবদি থুল্লাকপনা থুন্দা পাউ চেছোকতুনা লোইশিনমিল্লগনি। লো লোইদবা য়াওরবদি ফো হোনবা য়াদে।

য়ুমগী কয়দা ফো হৈজিনবা মতমদা খোইজু লৈখামচিৎবা মৈ ওকতুনা থুরুম্লে।

## শা ফাবা

কাথগী মী অমনা শা ফারব'দ; মমাঙথোঙাজন্দা শা-  
কোক বা'তুন' থুমগনি। শাকোক অহু ফমগী মকোক  
নিপান্না চাগনি। থাং, তেন, তানচিংবনা থিন্দুনা ফারবদি  
ফা'দা নিপা অহুনা মাঙ থা'তুন, থেনবুং কোয়গনি। ম'য'ম  
চ'তুন শা ফাক'দি মকোক কবাক থিন্দুনা পুরকনি। খুন  
য়ৌদরিঙেদা শা অহু থেন্দুনা থনগনি। শা ফাবা চংমিন্নরিব-  
শিংগী মবক্তগী অমনা খুন্দা চেন্নতুন পাউ তন্নগনি।  
পাউদি — হ'ম্মা খুংলাই থারিবা মীতুগী মমিং হ'যবদি "হোংবা  
চাওবনা শা ফাবে"। অহুনা পাউ তন্নগনি। খুনগী  
পুয়মক পুং-শেল হৈছন থেন্দুনা থ'ল্লাবা মফমদা চ'তুনা  
ওক'গনি। খুন যৌরন্নগা শাক বনা মাঙ থা'তুন থেনবুং  
কোয়গনি। থেনবুং কোয়বা লোইরগা য়ুমদা চ'তগনি। শা  
ফাবগী শাগৈ নাতৈ নিঙোন চহুশিংনা য়ু লানগনি। থুলাকপ-  
নচিংবা অহল-লমন পুয়মক পুন্না চাক চামিন্নগনি। শা  
ফাবতুনা অহল লমনশিংদা থুমমজতুনা বর নিগনি অহল  
লমনশিংনা অফবা অহেনবা লগ্নো থুরৌদনবা বর পিগনি।  
থেনবুং কোয়বদি তানচিংবা খুংলাইনা হাংপদনি থেনবুং কোয়  
গদবা। কৈনচিংবা শা'থো ডাথো ফ'রবদি থেনবুংদা মকোক  
ফমগনি। ময়াম তিন্নতুন থাকপা লাংদা শা থুংব'দ, লাং  
থাকপগী মকোক চিংলিবা নিপাতুগী য়ুমদা চাগান।

## কাথ খুনগী শিবদা ভৌগদবা থৌরম

হিংগনি হায়বা থাজ্জবা অনাবহু ফম্মেন ফমজাও মনাক্ত।  
হিপফম শে'তুনা থবায় লানবৌগদবা মাইবনা অরোইবা ম'ম-  
কাওবা নিকুপ নাত্তমশিংন শে'ন্নগনি। অরোইবা মতমদা

মাউবনা খিজন থাছন ফেছনা থরায় লানবীগনি। অশিবা  
হকচাংছ ষাংডেনফম হায়বদি ইমুংগী যাঙ মপাগী যুময়াইদা  
কে'ম অমা ভোরগা কোম মপান্দা ঈরুজথোকপিগনি। ঈরু-  
জবা লোইংগা ফি অহনব ষেংপিগনি। ঈরুজবদা শিজিন্নরিবা  
'ফিশিংদি মশাগা কোমখিগনি। ষাংডেনফমগী কোম মথক্ত  
ফক অমা থারগা মায়থা মবে'ন অহন কৈজুপ মরোন অহম  
ফাংনা হিপহনগনি। মাসবু ষাংডেনবা কোই। কু পুশিন্নতুনা  
মীযায়া ফকা কে'গন অশবতু কৃদা হাঙ্গগা কে'ম মথক্ত  
থাপান। (মতাং আসিদা অঠেবা মী অমনা শীকপলোন  
শকই)। কাথাগী যুমশিংদি মম য় নোংপোক নজগা মথা  
ভক্ত, অতোপ্পা মায়কৈদা ওনবদি ফতে হায়ছনা তৌনদে।  
ষাংডেনফমদা লৈরিঙৈদা নোংপোক ওনবা য়ম ওইরগনা অশিবতু  
মকোকা নোংচুপ্তা ওনগনি। মথা ওনবা য়ম ওইরগনা  
মকোক অবাং ওনগনি। ষাংডেনলিঙৈদা চুপখোঙ মরি য়ংলগা  
কি আঙোনা মথক্তা খল্লি, মাসবু কায়থুংফি কোই। খুজিন  
খয় ককাখবশিং অশিবা মোগী ইন্নফিদ পুনগনি।

অশিবদা উন্ননবা খমমু'লৈ কোবা অমা যাঙই। লৈ  
অসি বাগী পজং অমদা চিথেক নাইনা লং অমুবনা ময়ায়  
অমংং লং অঙাংবা অহুগা অঠোবনা মতাই ইথংথংনা  
লৈ ইশিনগনি। অশিবা মোগী মনাদা লৈ অসি মপালনা  
তুংথংনা থেংকনি। ষাংডেনফমদা লৈরিঙৈ, য়মথোঙ য়মথোঙগী  
মীশিংনা ময়ুমদগী অশি চেংজেন পুরতুনা কোক্তগী খুয়াফাওবা  
চাইগনি। চাইবগী অরেষা থরা থরতুনা অশিবগী লুখুমদা  
থবা লুক্তা হৈজিনগনি।

অশিবা পুথোরমদাই মতমদা য়োং খিংগনি, পুং শেলবং  
য়েগনি। য়োং খিংবা অসি নিপা ওইরগা য়েংথংবা খুয়াগী

চুপখোঙদা যখনা পুন্নগা খিৎবা য়নবা থমগনি । হুপী ওইয়গা  
ওইথবা খমগী চুপখোঙদা খিৎবা য়নবা পুন্নগা থমগনি ।  
অশিবা পুথোক নীরে হায়বা মতাংদা খিৎবা য়োং অনীছ কু  
মহুংদা হাপাচনগনি ।

অশিবা পুথোকসিঙে মমাঙদা শিবা নজগা ইমুংমমুং  
শাগৈগী মরুওহবা মৌ অমনা মৈকোয় চফু ঙৈশিং শোঙ্গগা  
মংফম হায়া বোংগনি । মৈকোয় চফু পুরিৎদা থুলন্তা মমায়  
ওনশিনহৈদে । মংফমগী শীং শেয়িবা কাংবুনা পুথোকপা য়ারে  
হায়বগী পাউ লাক্গা অশিবহু পুথোকনি । অশিবগী সেবাদি  
পাংকাবা মথেনা ভোংগনি । অশিবা থাংদোকলমদাইদা কুহু  
মপালোমদা ইম্বোক্তগা ইমুংদা অমুক ইনশিনগনি । অমুক  
ইম্বোক্তকপদদি মৌ মরিনা কুহু থাংজুনা নাকথ অশিখোঙদা  
পুথোকনি । য়মগী চুরিদা শেল চাইয়গা মংফম য়োনা পুংগনি ।

চুপখোঙ মার য়লগা হুপীনা শীংখন তরুক নিপানা  
শীংখন মঙা খনগনি । অশিবা হকচাংহু শীংখন মথন্তা থাং-  
লগা চুপখোঙ মরিগী অকোয়বদা লাহিংনা, নিপানা মঙারক  
হুপীনা তরুকক য়েংকনি । হায়া ইমুংদগী মৈমম মৈকোই চফু  
পুথরিবা নিপা অহুনা মংফমদা মৈ তোঙায়া হোংলগা থমগনি ।

মৈ কোয়বা

মৈকোয় চফুনা মাঙ থাংহুনা থাং মৈরা পায়বনা চুপখোঙ  
খুদিংগী থেংগনি । হুপীনা তরুকলক নিপানা মঙারক কোয়গনি ।  
হকচাং লোইশিয়গা মঙারকনি ।

মঙারকপা

মঙারকপদা মৈ ওকখোক্তুনা তাইয়েয়া হায়দোকনি । অনম



অহা কোকনি। অশিবা ঈশ্বৰী মীশিং মঙ্গারকপগী তাইরেমা  
শেংদোকুরিফাওবা অতোপ্লা শাঠৈ অমগী যুমদা চংউরবদি  
মাংই হায়তুনা চঙনদে।

মঙ্গারকগী অহল জমনশিংনা মংকুম য় থকতুনা, ষাঙেন-  
কমদা ফি অঙৌবনা হংচাং শাহুনা মুমিং অমথক থংগনি।  
পোলাং মচা অময় শাহুনা নাকথদা য়ান্দুনা অশিবগীদমক  
অমুক মুমিদাংগী চাক য়েনশাং হাপকনি। মসি ষাশি চাক  
ষাদরিবফাওবা তৌগনি। লোইয়গা নোংচুপতা হন্দোকনি।  
মঙ্গারকগা খুনগী চঙলোয়না “মৈরিং মৈথান চঙঙ” পাউজেন্দুনা  
অশিবা ঈশ্বৰী পাথং লৈশা তিন্দুনা জগোই শাই, ঈশৈ শকই।  
মুমিং নিনি তৌনৈ।

মুমিং জমনিদা মংথোঙ হাঙই। মাইবা মাইবী ঈশ্ব  
মম্বগী মীনা অশিবগীদমক্কা অচা অথক থম্মুই।

## অশি চেংজেল

অশিবগী কংলবা চেংবু অশি চেংজেল কোই।

## অশি য়ু

লেমহৌবা অশি চেংজেলনা থোংবা য়ুবু অশি য়ু কোই।  
য়ু অসি মঙ্গারকপদা থোংগনি। ষাশি চাক থাবদা শিজিম-  
গনি। চাখম নাওখমদরিবা মীনা থকপা য়াদে।

## ষাশি চাক

ষা শিগদবা নোংমা ষাংলিঙেদা অশিবগী চাক থাববু  
ষাশি চাক কোই।

## য়োং খিংবা

চীংলী য়ানবা য়োংপাক (চীংয়োং) মচানি। নিপা ওইরগা য়েংখংবা খুয়াগী চুপখোঙদা অনী পুন্নগা য়ৈগনি। মুপী ওইরগা ওইখংবা চুপখোঙদা পুন্নগা অনী য়ৈনগনি।

চাখম নাওখমনবা মুপীদি মংকুশা চংপা য়াদে। (চং-নদে) য়ুমখোঙ খুদিংগী মঙ্গারকপদা মৈ ওকতুনা তাইয়েম্মা হাইদোকনি।

## শাবুক ওংবুত্কা শিব' (লমখি)

নিপা নলগা মুপী ওইরবস্স লমহাংদা মীশি চাদনা শিববদি য়ুমদ পুশিল্লরোই। হকচাং অহু চুয়া শিবগী পোংলোইফম মংলেন্দ। তিগবা য়ারোই। মীশি মও অসিগীস্স য়ুম্মাক য়ুম্মাকৌ মংফম তোঙান্না লৈ। মাগী মাগী মংফমদা অশিবা হকচাং অহু মকোক অচাং ওম্মা ফুমগনি। মংফম লাম্বা তোহৈদে মঙ্গারকপদা মৈ ওকনি। মাইবনা খুন পুন্নমক তাইয়েম্মা হাইদোকনি। চুক শাবদি মুমিং তরানিদা শাগনি। কিরোই শোরাংতি চুয়া শিবগা মাম্লে।

চহি অহুম শুদরিবা অঙাংদি লৈবাক্তা

## ফিরোই (শোরাং)

কাখাদা অশিবগী তোফম থোকপা পুন্নমক ফিরোইদা লেংইশিল্লি। মতমদি ফিরোই শোনগদোরিবা ইমুংগী খুদোং-চাবা মতম য়েলগা তোই। অকরুবা মতম লৈতে, তোগাব মুমিং অহুদি থব'নমিচাক অচং অথোকনচিংবা য়েংনৈ।

ইমুংগী পিষাম্মা নোংমা বাংলিওদা মুমিদাংদা খুনগী মীশিংদা ক না বার্তন চংলি। নোংঙালগা চাক থোংফমগী মৈফম

মাইবনা হৈ-লৈ কা, গেল হাপতুনা শেন্মী। এক নল্লগা শন্দং  
হাংলগা থোংই। পাখং শীঙেলনা শা থোংই। লৈশানা চাক  
থোংই। মল্লংশাদি মরোইয়াইঙং থাকুনা অশি চাক মাইবা  
মাইবীনা তোঙান্না থোংই। চাক থাবদি মাইবা মাইবীনা  
নোংচুপ থংবা য়ুমগী চুবি তাকম থরা হেন্দোব্বগ। চাক য়েনশং  
কানচিংবা হাপ্পিংবা হাপ্পা য়ারে। অশিবগী চাকথাদা যাওরিবা  
খুদিংমক লোয়নবগী চাকথাদসু য়াওগনি। অশি চাকথাদি  
মুমিং থোক্তরিউদা মাইবা মাইবীনা হান্না থাকদোককনি।  
ময়ামগীদি চাবা মতম য়োরগা চাগনি। চাবা থকপা লোই-  
বগা অহল লমনশিদা ফি থংগনি, নহাশিংদি শেল দক্ষিণা  
তোই।

কাথা হন্যওবা

কাথা খুনগী লাইদি কালেন লাইনি। মকম অসিদা  
উমংলাইগী লাইশঙ অনী লৈ। লাইশঙ অমনা নোংপোক  
নিংথো, পান্হোইবী; অতোপ্পা লাইশঙ অমনা নোংপোকনিংথো  
অমসুং শংত্রিক চংনীংথোবীগীনি। মপুঙ ওইনা হরাওবগী কুম্মৈদি  
নোংপোকনিংথো অমসুং পান্হোইবীনি। লাইশঙ অনীসি খুনগী  
অবাংথংবা পান্হোঙ ময়াদা মমায় নোংপোক ওম্মা শাহুনা থম্মী।  
লাই মরিমকী কোনমাই লৈ। কোনমাইশংসি হরাওরমদাউদা  
ফজনা ফিজং লেতেংই। লাইকোন অসিগী হরাওবুং থেন  
ফজনা লৈ। হরাওবা মতমদি খুনগী পান্হো থংবা কালেন  
থাগী পান্হংলকপা মতমদা হরাওনৈ। য়ান্না শাবা মকম অমসুং  
মতম ওইবনা মুমিদাংগী চাক চারগা মুমিং তারমদাউদা লাই-  
বুদা কানরতুনা হরাওই।

লাই হরাওবা হোবগী মুমিং অসি মাইবা অমসুং খুনগী

অহল লমনশিলা তিলকা লাইচা য়েংছনা অকবা মুমিং অমদা  
হৌই। লাইশী চুগদবা মপোং মঠে পুন্নমক লাই হৌগদবা  
মুমিংকী মমাঙদা হায়া লাঙশিন্দুনা ধমগনি। লাইশী বৌন্নমদা  
সেবা হৌগদবা অন্নান্দা লৈবা মৌন্নম নোংমা হাংলিঙেদা  
মৌন্নমবনি মাসী মাসী শাণে ভাইরি খিনছনা অকবা মুমিংনে।

## লাই হৌবা মুমিং

অয়ুক ওয়া মাইবা লাইশঙবনচিবনা লাইখোঙ হাংছনা  
শেংলোক্তবা মতুংদা লাই মরিন্নকী কোনমাই ঈক্সানদেংগনি।  
অসিনী মতুংদা কোনমাইশিং অসি কিজ়েং লৈতেংবগা লোয়ননা  
লাইশী হৈখা লৈখানচিবসু থাবা লোইশিনগনি। লাইশী  
কিজ়েং লৈতেংলিঙে মমুংসিদা দোলাইরোই অমসুং নিংঙোন  
মবানচিবনা দোলাই ফকন। লৈতেংগনি। কথা খুনগী  
দোলাইদি কি অঙাবনা নাক, য়েং, তুং কুপশিল্লি। লাই-  
কোন্দগী দোলাই খাংলোক্তুনা লৈতেংবা হৌবগা দোলাই  
লৈবাক্তা ভাবা য়াদে। দোলাই মখোঙ মরিন্নকী লা অমমম  
খাগমি। দোলাই পুবা (দোলাইপাবা) মী মরি, দোলাই  
শেংলবা মী মরি লৈগনি। মডমসিদা কমাইবশিংগী কি খোমলুছনা  
মখং মমাঙ নাইনা খাগনি।

## লাইকৌবা

লাইকৌবা চংলমদাইনা হায়বদি দোলাই খাংলমদাইনা  
নোংপোক-পাংহৌবী খুন্নমগমি। খুন্নম লোইবগা দোলাইনা  
মাঙদা চংকনি। মতুংদা জেনতু কিয়ান্না মাঙ খাংছনা লাইশী  
পোংলোই শেনপোং চোঙ পেনা অসিমচিবনা মখং মখং  
চংকমি। লাই কৌবা চংপা মতমদা পুং শেলনচিবনা করি-

গুহা অন্ধা রৈবা খোঁবা যাদে । তুমিন তুমিন চংকনি ।

## লাইকৌকম

লাইকৌন্দগী অবারোমদা ধরা চংলগা লৈ । অচৌবা  
তরংখোংনাং অনী হৌই । খোংনাং অনীগী কারকলা লাই  
কৌকম উগী কথাক শেমহুনা ধম্মী । উ অনীগী কারকী  
অহাংবা মপাসিগা নোংপোকনিংধৌ-পাহোইবীগী খুভম অবাংবা  
চীং অহুগা চানহল্লি । খুভম অহুদগী ইবুঙা ইবেম্মা অনীবু  
হরাওবা যাওনবা কৌবনি হায়না ধাজনৈ

লাই কৌকমলা ময়াম পুন্নমক থুংগয়ে । মাইবা মাইবী  
লাইশঙবনা লাইগী লাংথৈ, লৈহুন লাংতোন অমলা হুয়ে ।  
লৈহুন হুনবা মতমদা মাইবা, মাইবা, লাইশঙবা অহুম্বক  
লারাক অমগী মথল্লা লেপকনি । দোলাইনচিংবা লৈহুন হুনকম  
মনাক্তা নকশিয়া লৈগনি । মাইবনা শরিক খিৎহুমা লাইকৌগনি ।

## লাইরোন্দ

হে জুরো ! মোংপোক গুরু শিগবা ।  
তরং পুঙমাইগুয়া অচোনবা ।  
বারক নীংনাংগুম অগিলক ।  
হুইরি তোনবা খাংচেংবা, লৈশংখেকবাইবা  
কাংখোন লৈনৌবা, হামেঙ মচাগুম তুনৌবা,  
য়াও মচাগুয়া তুনাল্লিবা,  
অহাং চাকচানবা, অহাং খুখামবা,  
অকিং চাকচানবা, কধা লৈঙইনবা ।  
নোংথৈ, মউ লীংবা,  
লোইচীংদা খারাইবা, লংমাইদা খাদোকপা ।

তিমেন হুমান লোডবৰ, খুন্তু খুন্তুইনবিৰা লাইয়িংথো ।  
 শয়িং নংগী যট্টাংদা, গঙ্গা লাইজ ঈপুবা,  
 তেংদাং নদা পোবা, কাঙ্গম যাদ টিকপা,  
 সনা লুই থেংপা, খমগোন ডাইরোয়নবা লাইয়িংথো ।  
 লৈচিন খোঙেনেংনবীৰকঙ, পাচা কুশ্মৈ শামনা  
 খেলা পুংজাই লেপলসে, শীংডেন লৈকামুংদা  
 দোলাই লেংজাওথক্তা তোংবীৱরো লাইয়িংথো ।

হে গুরো ! হুংথেন লৈমা পাংগোইবী  
 হুনাং লৈমা বাঙল্লোন, নপাম হৈস্সাম মাঙদা,  
 নদোম পানফরিবা ইবেম্মা ।  
 নপাবুহু মীথাদ, নহুহু তাংশক্তা,  
 অঙাওদি মাঙওইনবী, অশিবিদি তুংওইনবী,  
 ওইনবিদি খুস্তা শু, হুশিবিদি থাদা খেংপী ।  
 নাঙলম শমজি কিৰগা পহৌ হায়না পাওকৌগ  
 তুংলম শমজি কিৰগা পলেম হায়না পাওকৌরিবী লাইয়িংথো ।  
 লৈচিন খোঙেনেংনবীৰকঙ, পাচা কুশ্মৈ শামনা  
 খেলা পুংজাই লেপলসে, শীংডেন লৈকামুংদা  
 দোলাই লেংজাওথক্তা তোংবীৱরো লাইয়িংথো ।

লাই কোরিঙে মনুংদা শৱিক খিংগনি, পুং শেল য়ৈগনি,  
 পেনা বাশি খোংগনি । লাই কোবা লোইবগা লাভোম্মা  
 য়াওরিবা লৈহুন লাংথৈ, লাভোনগা লোয়ননা দোলাই মনুংদা  
 হাপকনি । লৈহুন হেক হাপখিবগা দোলাইহু কেং-কেং চিংহুনা  
 ঙাওদা চোংদ হুৱাওগনি ।

ইমা ইবেনশিংনা লাই কোবদা শকপা ঙৈশ

হি-থিবা, হিথিবা, হিরামরোদা ।

লাইয়িংথো নোংপোক মহাবা হিরামরোদা ।

হি-থিবা - হিথিবা - হিরামরোদা ।

লাইয়িংথো নোংপোক-মহাবা হিরামরোদা ।

হি-কুয়া - হিকাবা - হিরামরোদা ।

লাইয়িংথো নোংপোক মহাবা হিরামরোদা ।

লাইগী মতুংদা ইন্নরগা শকপা ঙৈশ

হোর-হে নারায়ো, রাম এক নরায়ো

গো-বিন্দে রামো রাম, হোর-হে রাম ।

খুজ্জনা চেন চাংছনা শাকরগা লাইকোন্দা চংলক্তনা  
লাইশঙ মমুংদা দোলাইদগী লৈজন লৌথোকতুনা থাগনি ।  
দোলাই পাবা মরিনা লাইশঙগী মখাংগদা লৈবা দোলাই-  
খম্ম শগাইদা দোলাই খমগনি । লাইদা হৈকক কারগা লাই-  
বাও চেনগনি । লাইবাও মমুংদা ওক অমা, যেন অমাশরেন কং  
বনি । হৈকক হৈক কখি দগী ফরাইবশিং কমফমলাংদা ফমগনি ।

শরেন কংপা

লাইমাংদা নিপা মরি মঙানা ওকাকচৈনা ওক লোংনা  
চগতুনা হাংকনি । নিপা অমনা য়েনগী মঙক চেকতুনা  
হাংকনি ।

য়েনগী খুদম-চাংদম য়েনবা মনৌংদা মৈ থারগা থাংনা  
লেন্দুনা মথিবোং মরিন লৌথোকই ।

কাথগী লাইকোবদা থয়াম লাভে, কোনয়াই হুন্দে ।

কম হাপ্পনা কোনয়াই হলি। কোনয়াই হুনবঙ্গী মওংদি য়েং-  
থংবা থুংনা সনা লুপা পায়রগা লাভোয়ামঙ্গী হুনগনি।  
সনানা মথক কারবদি কৈ, লুপানা মথক কারবদি কত্তে।

## কোছারোন লাইশোন্দ্রি

হে গুরো কংলৈ ও লম্বহন, লমনেশী অনী থোক ও,  
তুনেসী অহুম থোক ও। লৈখাবী লৈয়াবী কবো মুকোদো  
লনওনবীনা নিংখি শেল্লোই মপুডয়াইদগী সনা ষাওনীং হুংদা  
পুরকপা কোন, মালেম লৈসনা অঙাংখনা মালেম লৈগা  
তাইগে, কোরো নোংলু অপানববু কোরো নোংগা তাইগে।  
ইবুঙো কোন্দি কোলু সনা নীংখিবনে। ইবেম্মা কোন্দি  
কোল্লাংচাম্মে। কোনওক যাইওকপিও লাইনিংথো।

শরেন শা থোংহনা চাকা লোয়ননা লাইদ কংলি।  
কংপা মত্তমলা লাইশোন শোন্দুনা শারক ষিংই।

লাইদা কংখবা মজুদা চাক য়েনশাংছ মশা মশাগী  
লৌখংগুবা পুখম তেলোংতা হাপ্পনা কয়াইবশিংগা লোয়ননা  
খুনগী নিপা পুন্নমক লাইকোন্দা চাগান। মসিদ অযুক্তী  
ধোরম লোইগনি।

## নুংখিনগী ধোরম

ফয়াইবা-ফয়াইবীশিং লাইকোন্দা কামরক্তনা কমকমলাংদ  
কট্টে। মাইবা মাইবী পেনা থোংবনা লাইগী মথো পাঙ-  
থোক্তনা হুমিং মাপলি তরানিরোম হরাওনৈ। হরাওরিত্তৈ  
মজুদা লাই লম থোকই। লাইরোই হুমিত্তা হারগী কোঁকমদা  
লাই অমুক থিন্দোকগা লোইশিলি।



## লাই খিনবগী ঙ্টৈশ

হি খিবা, হিখিবা

হি ঐশু লান্নীংএ

লাইয়িংথৌ নোংপোক মহাব লানখিসমুদ ।

হিকুস হিকাব

লাইয়িংথৌ নোংপোক মহাব লানখিসমুদ ।

লাই হরাওবা। লোইথুবা মতুংদা “লাই তানবা” ঙী থোরম  
অমা মুমিদাংদা পাঙথোকই! মসিঙী মরমদি লাই হরাওরিঙৈ  
মমুংদা তিনমু লাইমুনচিংবা ফত্তবা লাইশিং লান্নমুহু খুন্দগী  
তানথোকখিবা। নিপাশিংনা খুংচ’বা চৈ অমমম পায়হুনা  
মমাঙগী পম্বোঙদা চংলগা য়েন অমা ঙ্গিরাংল। ঙ্গিরাংপা  
লোইরগা পম্বোঙ অতুদগী পায়রিবা চৈ অতুনা উ হাদা ফুতুনা  
লাও খোংলগা লাই তাল্লকই। লাই তাল্লকপা মতমদা ইমুং  
খুদিংমক থোঙ লোনশিল্লি। লাই তাল্লিবা মীশিংনা তিনমু  
লাইমু ফত্তবা তাল্লে তাল্লে লাওতুনা মালোল দারিকক্কাংদা  
চৈতুপশিংহুনা ফুই। ইমুংদা লৈরিবা মুখী অঙাংশিংনহু তাল্লো  
তাল্লো লাওরকই। অতুয়া লাও খোংহুনা খুনগী অরোইবা  
পম্বোঙফাওবা তাল্লি।

## লাই চাক্কাং কংপা

খুনগী লেপথুবা অকবা মুমিত্তা চাক্কাং কংকনি। মুমিং  
অসিদা খুন পুয়মক মুম মুদা অযুকা চাক চানরগা লাইশঙদা  
কানরকনি। অযুকাগী লাই শেম্ববশিংদি লাইখোঙ হাঙহুনা  
লৈগনি। হৈকুক্তি অযুক্তগী কাবা য়ারে। শরেনগী ওক্তি  
খুয়া পুথোকই, য়েন্দি পাখংশিংনা পুথোকুয়গী। হৈকুক কাবা

মপুঙ ফারবদা ম'ইবনা লাইদা কংতুনা খুন্মজগনি। মসিগী  
মতুংদগী মাইবীনা লাইবাও চেনগনি। লাইবাও চেনবা লোই-  
রগা লাইমাউদা শরেন কংকনি। শরেন কংলমদাইদা মাইবনা  
লাই খুন্মগনি। লাইমাউদা ওকাকচৈনা ওকু লোংনা চপতুনা  
হাংকনি য়েন্দি নি। অননা মডক চেকতুনা হাংকনি।  
শিরবা মতুংদা ওক য়েন অনীগী মমৈহু মৈ খর খর চুগান।  
ওকগী শতুম "মপৈ" লৌথোকনি। লৌথাক্সিবা মপৈহু মাইবনা  
খুদম চাংদম য়েংগনি।

মনা অনী, মনাতোন, মঙকা মতোং, নপকাং, (ছন্দাংশক)  
শনীং, (কোংলো) খু মমৈ, মথোঙ মরি, মহোপ, (ঈশিংদা  
তাউবগী শক্ক) মপৈ, ময়ংকন (কলেজা) অসি লৌছনা লাইগী  
তোঙাল্লা থোংগনি, খাবৈ খাবা য়াদে। চবানফুহু খাবৈ  
খাবা য়াদে। থোংবদা থুম নঙনা মতৈ থাকপা য়াদে।

### য়েনগী

মকোক, মরং, মশা, মখিং, ময়ংগন, মফৈ, মথোঙ  
খুদোন অসিনা লাইগী তোঙান থোংগাম, থুম খক্তা থাকনি,  
খাবৈ খাবা য়াদে। থোংবা লৌছনা লাইদা কংলবা মতুংদা  
য়েনশাংদি য়মদা পুছনা চংনৈ। লাইবুংদা চাবহু য়াওই।  
কাখা খুনগী নোংপোক পাহোইবী অনীগী লাইবুং লাইমাউদা  
মুপীশিংদি চাক চাবা য়াদে।

কাখা খুনগী মহোশাদগী শক্করকপা ঈশৈশিং

চীংমুংগী পামকা নাক্সী,

চীংমুংগী পামকা নাক্সী।

পোম্মাংনা পোনচেপ লোনবঙম,

আঃ লোকলংবগুম লেংবীয়,

ওঃ লৈরেংবগুম লেংবীয়,

ওঃ লেংবীয় দে । —

চীংদ শাংপা ইঙেই

চীংদ শাংপা ইঙেই

লৈরাংও চিন্দনা কেনখিবা

আঃ কলকই আঃ কলকই দে ।

ঐনা কেন্নীং কেনবরা,

মালংবনা খোজাও কনবনা,

আঃ লৈরাংদ লৈখোক লোইবগী,

আঃ - কেনবনি আঃ - কেনবনি দে ।

পাংগোংলৈ চিনবী লোইয়ুদ্বী

পাংগোংলৈ চিনবী লোইয়ুদ্বী

ঐগীনবু কাদ শান্তনা

হো-ঐগীনা কাদ শান্তনা

মীগীনা কাদ শাংখিবা

হো-মীগীনবু কাদ শাংখিবা

হো-কলকই, হো-কলকই দে ।

মাইবৌ পান্দীদা শৈখাবা

মতাংতবু —

অমুদোন হুংশি, য়েংলে-য়েংলে হায়রগনে-নে ।

ইবুঙোনা অমুদোন হুংশি উপোপনা লোইরোই কাবা লৈনিদো-ও

শীংঙেন্ন অমুদোন হুংশি মনা তাবা য়েংলগা

পাখংগীনা অমুদোন হুংশি ভাউব হুইরৈ মানব লৈনিকো।

শীংঙেন লৈরাং মানা পোমবোমলকলদি

নিঙোনগী অমুদোন হুংশি ক্যাংলিকফাং,

ক্যাংলিকফাং মানবা লৈনিনে।

শীংঙেন লৈরাং মানা ফুগাইননমক্তা শাংপদা

পাখংগীনা হুংশি নাকোং চক্র মানিকলা লৈমিনে

শীংঙেনও মাগী কোলোয় মম্বিংদি

কৃতি নহা মখোয়রেনবী-ইঃ

ময়ম শেনবী কবোনা মুক্তো হায়না জেংখানখিয়ে ইমাখোয়।

মনিপুর শেনবী পুঙময়োনা পোনা কৈয়ে হায়বগী

ইমাগী মাইপোমানবী পোনদি ফবী ইনেম্চা।

করোংচীং কন্নাংখেনগী চীংয়াংদ

ইহুংগীদ লাংনা ময়ী থংলগ

ইহুংগী লাংনা পাদম্বদি

অপাম কাদ য়ৌগেরা

হুংশি কাদ থুংগেরা-হায়রদনা

লাংনা মাবু পাদম্বদি

লাংনা মাবু পাশোয়রে।

(লাংনানা পাদম্বদা চানবা মতাং খোক্তগা “পাচুরে” শিজিরৈ)

কাংহোই চীংয়া কারুসে

তুংখোই ময়োন শংলুসে

মম্বিনা শংখু কোবৌদো-মৌকলুসি।

মৌ কনবা চংপদা শরুরশা ঈশৈনি। তুংখোই :— খাঙতুপ

ময়োন মনুংদা ঈশিং হাপ্গা থরুবনি। য়ুঙনা ময়াক লৈ।

লৌঙাকপা মতমদা শকুরস্বা ঈশৈ

য়োয়ময়াইগী, আঃ - অডালগী তাংলৌহু,

য়োয়ময়াইনা লৈনা তাগে ইয়রক্রে ।

লৌকা মতম ফংলৈ-এ-কারসিদা ।

শাবীগীনা-আঃ-ইপন থংলেনগী মাঞ্জ

নহাক্রি কাবিরমলোনে ।

থংলেনগী মাঞ্জ নংবু,

য়োয়ময়াই নোংদমগী ননেশচা ঐহাক্রি ।

পলেশও পোক্তবীনা নাওয়োকপনা;

শাভবা পখোনা লাজৌনবা ময়য়া ।

লৌকা খেঙলবহু, খেঙলেনা কোবা মহায়;

লৌকা ওলবহু, ওলেনা কোবা মহায়;

কাবিরম-লো নহাকপু ।

য়োয়ময়াইগী অডাল তাংলৌ খেঙলে, হায়ব মতমহুদা;

মৈরা মৈবুন চাওনা পায়রগা,

মুরাব লমওক্সো পাম্মুবা ।

লক্ষী নাক্র লৌউ বা ।

আঃ ... তেরাখাদবু চেকডাকপা

শাবীগী অমুদোন-হুশি থংলেনগী ইমাম মচা নংবু

নংনা ডাকপা চেকতুদি-ই-ই ... ।

চেক্রা-গীনা-আঃ-করি কোলোয় কোবনোনে-এ ।

ঐনা ডাকপা চেকতুদি, মচীরা কোনঙো তুঙ্গনে.

মনয়া ফিমু ইনবদ চেংক্রে-এ ।

লৌচিনা খুদিং য়াংকপী,  
উমংনা খুদিং চাক্তাবী,  
চেংকগী, মাগীই কোল্লোয়দি-ই,  
চেংকগী উরিং লোনয়াখীনে, নংব ।

লৌখাওবদা শক্কা ঈশৈ

খোংজোমমুবী য়ুংলক্রে ।  
তাংখোমনা লৈকাই কোয়খিবহু, হল্লক্রে দে ।  
তাংখোমনা ইতোম কোয়দেদ,  
কোরোগীনবু খোংজোমমুবীগা কোয়বনি ।  
মেঞ্জ মেনৌও ।  
আঃ মেঞ্জ খোইরোই, খোইরোই চীংদ হৌব ।  
ইবুঙোনা অমুদোন মুংশি চংবী লারাক চোংদাং,  
চংবী লারাক থংলগ । উং ।  
আঃ - অপামগীনা অমুদোন মুংশি কাদ য়ৌগে এ,  
হায়রদনা উং ।  
মুংশিনবু কাদ থুংগে হায়রদনা ।  
চংবী লারাক থংলগা-উং ।  
শীংঙেম অমুদোন মুংশি, লৈরাং মাবু থ্যোম লাকপদি,  
একাদশী মুমিং খোকউরমানে-নে;  
লৈরাং মানা হিগায় বাছম ওইরে ।

ইতাদ হাওসি নামোইনু,

ইতাদ হাওসি নামোইনু,

হাওকম চমু কত্তবীনা,  
লহাইরেন মোংব কোইরেনখত্তা,  
মোংব চৈবীরে ।

শজিবুগীদনবু-ইমানও !  
মুংশি লাকয়েন তাইরক্লেনে, ইমাখোয় ।  
ইবুঙোন অমুদোন মুংশি কোংব লমখোঙ কাংলক্লে ।  
তলাগীনা, মুংশি শিশিম্ববশিংছনা,  
তলাগী য়েম্মীং হুন্নক্লেনে ।  
পামেলগী নাশিম্ববশিংছনা,  
পামেলগী নাপুং কারক্লেদো-ও:-এ: ।

মপারি মুংশি কায়নখিবশিংছনা,  
মালেম লৈদ ওলছনা, হিরা হিরা কপ্পক্লেদো-ওও ।  
মপারি কায়নবশিংছনা, মথংলেন মুংশি কায়নবশিংছনা,  
ইপারিগী কারি শেংসি হায়রদনা  
ইমোমগী কারি খেংনসিগে হায়রদনা  
মথংলেন মমান অনিছবু, চিহ্ন চিহ্ন বাতানরক্লেদো ।

শজিবুগী লাকয়েন তাইরকপা মত্তমছদা,  
আঃ মপারি কায়নখিবশিংছ, মথংলেন শেংনখিবশিংছ,  
মালেম লৈদা ওলছনা,  
হিরা হিরা এঃ কপ্পক্লেদো,  
শাবী থংলেন মাজ নংছদি ।

ଲାଈ କୌବଦା ଇମା-ଇବେନଶିହନା ଅକପା ଜିଟେ  
 ହିଥିବା, ହିଥିବା ହିରାମରୋଦା  
 ଲାଈସିଂଥୋ ନୋଂପୋକ ମହାବ ହିରାମରୋଦ  
 ହିକୁସ୍ତ ହିକାବ ହିରାମରୋଦ  
 ଲାଈସିଂଥୋ ନୋଂପୋକ ମହାବ ହିରାମରୋଦ ।

ଲାଈରୋଇ ତୁମିଂକୀ ଲାଈ ଥିନବଶି ଜିଟେ  
 ହି ଥିବା, ହିଥିବା ।  
 ହି ଐନ୍ତ ଲାମ୍ବୀଂରେ,  
 ଲାଈସିଂଥୋ ନୋଂପୋକ ମହାବ ଲାନସିସନ୍ତୁଦ ।  
 ହି କୁ, ହିକାବ,  
 ଲାଈସିଂଥୋ ନୋଂପୋକ ମହାବ ଲାନସିସନ୍ତୁଦ ।

ଓଜାଦ ପେନା ଥୋବେଥୋଇ,  
 ଓଜାଦ ପେନା ଥୋବେଥୋଇ ।  
 ନଚମ୍ ଜଗୋଇ ଶାବଦି,  
 ଜଗୋଇଶି ଥୋଡଲେ ଚାନବ,  
 ଥୋବୋୟ୍ ଓ ଥୋବୋୟ୍ ଦେ

ଚୀଂଡେ ନହା ଲେଥାବ ।  
 ନୋଂ.ପାକ ନହା ଲେହେକପା  
 ଚୀଂଡୁ ଖାଦ କଂଲୁସି ।  
 ଥୋଇୟୁମ୍ ଖାଦ କଂଲୁସି ।  
 ତୋସା ଲିକ୍ରାଈ ଲେରେଂବ ।  
 ଥୋଇନୋ ପେସ୍ତ ଲେଶେନ୍ଦୀ ।  
 ଚୀଂଡୁ ଖାଦ କଂଲୁସି ।  
 ଥୋଇୟୁମ୍ ଖାଦ କଂଲୁସି ।



ঈশৈ অসি কাথাগী নোংমগী লাই হরাওবা লোইশিল্লকপা  
খুনিংগী লাইমাওদা পেনা জগোই শাহুনা হুপী অনি অহুনা  
শকই ।

ইপনখোই লালোই ফগাইব ।

ইপনখোই লালোই ফগাইব ।

ফরাংজিনা ফিকোই থকুদা ।

অঙুনা লোনা ফমফম ।

আঃ ফজরে, আঃ নিংথিরে-দে ।

অহল লমন'শ'গী বারী মতুংইর' কাথা খুনগী যুমশিং  
অমতুং মীশাং (মশাং) ইহেন হেনগংও হায়নৈ । ইং ১৯৮৮  
দাদ যুমশাং অসি কুতুংদি গুরে । যুমশা মওংদি মৈতৈ যুমশা  
কা অহুদা অয়াবা শানৈ । হৌজিক্তি মানা মানা শানি-বা  
মওংদা অয়াবা শানরফে । যুম পরেং অনিথোক্লা তাই । পরেং  
অমনা নোংচুপ্তা শাই, মমাই নোংপোক ওল্লি, পরেং অমনা  
নোংপোক্তা শাই, মম ই মখা ওল্লি । যুমশিং অসিগী দারি  
অয়াস্বনা বাংনৈ, মরমাং শল, ওক কাবা চঙনা ওমদনবা ।

নোংচুপ পরেংদা তাবা যুম পুবা পুবাশিংগী মমিং

(১) নিংথোজম খসী (হুপী), (২) ইবোইল, (৩)  
নিংথোজম নাফল, (৪) ক্ষেত্রিময়ুম তোলায়ু, (৫) নিংথোজম  
ওবী কাংকুবী (ইবোতান), (৬) নিংথোজম ভুবনসিং, (৭)  
তথেল্লম ওমরসি, (৮) তথেল্লম গোপাল, (৯) ক্ষেত্র  
ময়ুম কেরানি, (১০) ক্ষেত্রিময়ুম থমজাও, (১১) ক্ষেত্রিময়ুম  
য়াওস্বা, (১২) লাইগ্রম যুওথোও (১৩) তথেল্লম বাত্রাসিং,

(১৪) লাইজম থিয়াবা, (১৫) লাইজম ভোমচা (১৬)  
লাইজম ওংবী গুলাপলৈ, (১৭) নিংথৌজম কমলসিং।

নোংপোক থংবা পত্রেং

(১) লাইজম মুহিঙ্গ, (২) শোরোকখাইবম ওংবী বিজালি  
(৩) তখেলমুম অন্তরসিং, (৪) তখেলমুম ইবোবী, (৫)  
ক্ষেত্রিমমুম যাইমা, (৬) ক্ষেত্রিমমুম ইতৈরৈ, (৭) লাইজম  
অরেং, (৮) শোরোকখাইবম চারো (খুলাকপা) (৯) অঙোম  
অম, (১০) অঙোম বুদ্ধি, (১১) অঙোম মজি, (১২)  
নিংথৌজম শঙ্গাইজাও।

কাথা খুনগী মীশীংদি নিপানা চাংয়া তরা, হুপীনা মরিফু-  
তরানি। ইংশোক ১২৫২ দা কাথাদা এল: পি: স্কুল অমা  
লিংখংখি। ছাত্র নিফু তয়া, স্কুল অসি গোভর্নমেন্টকীনি।  
ইংশোক ১২৮৮ দা গোভর্নমেন্টনা লোশিল্লিবা জুনিয়ার স্কুল  
অমা লিংখংখি। চহি অহুম ওইনা ক্লাস থি, নিপা মঙা,  
হুপী অহুম, ক্লাস ফোর নিপা অহুম, হুপী অহুম, ক্লাস ফাইভ,  
ক্লাস সিক্সতদি ছাত্র-ছাত্রি অমত্তা লৈখিদি।

ইংশোক ১২৮৯ দা ক্লাস থি, ছাত্র তরেং, ছাত্রি মঙা,  
ক্লাস ফোর ছাত্র অহুম, ছাত্রি মরি, ক্লাস ফাইভ ছাত্র অহুম,  
ছাত্রি অহুম, ক্লাস সিক্সতদি ছাত্র ছাত্রি অমত্তা লৈখিদি। স্কুল  
অসিদা কাথাদগী ওজা মরি, অতোগা লমদগী ওজা অমা,  
পুয়া ওজা মঙা লৈ।

হৌজিক হৌজিক পাস ভোরবা ক্লাসশিংদি

পি: ইউ: অহুম, মেট্রিক তরেং, ক্লাস আইট নিশাল,  
নি। অহানবা খুন অসিগী মেট্রিক পাস ভৌবদি ইংশোক

১৯৮৪-৮৫ দনি। কাথাগী মৌশীগী মনুংদা ওজা ওইনা নন্তনা সরকারগী থবক ভৌবা অমত্তা লৈতরি, মকমসিদা সরকারগী লোয়শঙম্বু লৈতে। কাথা হায়বা মৈতৈ কাঙলুপসিগী মূগীনা অতোম্মা খুন্দা ময়ুম পানখিবা মশীং ১০ গুরে। অহুগা অতোম্মা খুন্দগী লৌরকপনা অমত্তা ওাইরি। ইংশোক ১৯৮৫ গী ইলেক্সন্দা ভোটর মশীং ১১৫ গুরে। অহুবু মোরে টাউনগী ইলেক্সন্দা কাথা খুন যাওদে।

মথকলু পঞ্জায়ে মছদি টোটি পুশিঅন্ডৈগী মমাওদা য়াম্মা মরুওইবা ঈশিংখোং অনি লৈরগী চেক চনবা ঈশিংখোং অহুনা উ থপাল হৌবী ঈশিংখোং হায়না খঙনৈ। চেক চনবা ঈশিংখোংনা লোফচাও ঈশিংখোং হায়না খঙনৈ। অহুবু হৌজিক্তি খুন্দা টোটি ঈশিং পুশলে।

কাথাগী য়ুম অমগী ওইনা ফো কারকপসি তিন ১৫০/ ২০০ ফাওবা কারকই। পানা মনাগী পোখোক্তি য়ুম অমগী ওইনা চহি অমদা লুপা ৫০০ দগী ২০০০ ফাওবা ফংই। মখোয়গী মরুওইবা করবার ভৌকমদি মোরে অমম্বু ককচিংনি।

- লোইরকা -

